FOR BETTER TOMORROW

내일을 향해 글로벌 리더를 향한 도전
Challenge toward a Global Leader

Vol. 50

변화와 도전으로 미래를 꽃피우다

Changes and Challenges, Tools for a Blossoming Future

'디지털 전환' 시대, '우리 함께'의 힘으로 와이지-원의 새로운 시대를 열어갑시다

Let's Gather Our Power Together to Open a New Future of YG-1 in the "Digital Transformation" Era

YG

목차의 컨텐츠를 클릭하면 해당 페이지로 이동되며,
해당 페이지의 좌측 상단 아이콘을 클릭하면 목차로 이동됩니다.

Click to move to pages, and icon
on the top left back to the index.

FOR BETTER TOMORROW

Vol .50

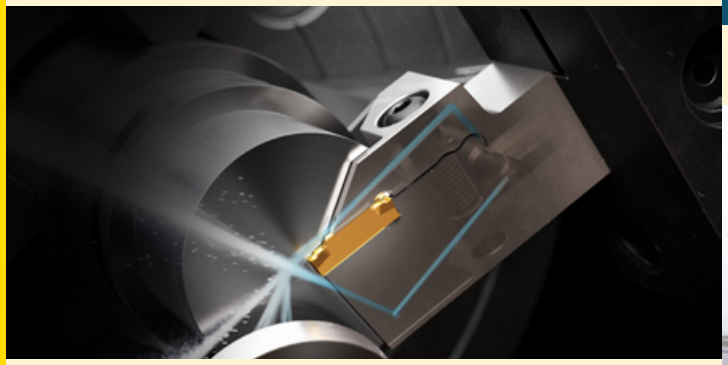
발행일 2022년 4월 4일
발행처 (주)와이지-원
홈페이지 www.yg1.kr
주소 인천광역시 연수구 송도과학로16번길 13-40(송도동)

사내보 '내일을 향해'는 한국정기간행물 윤리위원회 도서잡지 윤리강령
및 실천요강을 준수하며, 수록된 글과 사진을 (주)와이지-원의 허락없이
사용할 수 없습니다.

※ 본 사보에 사용된 사진은 코로나19 방역수칙을 준수하여 촬영되었습니다.
YG-1 webzine is photographed in compliance with COVID-19 quarantine rules.

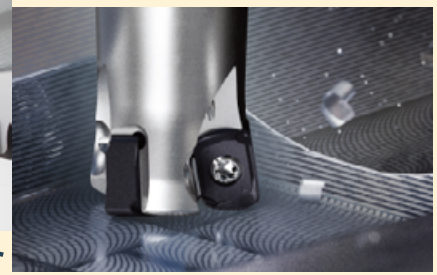
06

07


08

22

26


40

INSIGHT

COLUMN 04
송호근 회장
Chairman Hokeun Song

YG BRIEFING 06
YG-1 소식 / 신제품
News / Exhibition / Product

FEATURE ARTICLE 10
사보 '내일을 향해' 통권 50호 발행
Publication of the 50th Issue of
"For Better Tomorrow"
다시 보고 싶은 그때 그 뉴스 'YG-1 News TOP 10'
"Top 10 YG-1 News" Wanted to be Seen Again

BEST CHOICE 14
나의 성공 파트너, YG-1을 말하다:
프랑스 SKF 사
My Success Partner, YG-1: SKF, France / End User

BALANCE

THEME ESSAY 18
인생의 겨울을 이겨내는 에너지,
역경지수(AQ) 테스트
Adversity Quotient, a Score that Measures
Your Ability to Deal with Adversities in Your Life
변화의 속도를 높일 가속페달을 갖춰라
Be Equipped with the accelerator to Increase
the Speed of Changes

DYNAMIC YG 22
글로벌 생산전략을 이끄는 컨트롤타워,
서운공장
Seowoon Plant, YG-1's Control Tower to Lead
its Global production Strategy

YG LOUNGE 26
환경과 안전에는 쉼표가 없다
Vigilant Guards for Environment and Safety

COME TOGETHER 30
서운공장 생산과 드릴 1반 장두환 조장 가족
Field Leader Doohwan Jang's Family
Drill 1 Department, Production Team at Seowoon Plant

OUTSIGHT

HEALING TIME 34
싱그러운 초록 인테리어:
나만의 시크릿 가든을 꾸미다
Fresh Botanical Interior Ideas to Create Your Secret Garden

SMILE FOR U 38
작은 칭찬이 큰 위로가 됩니다
"Small Actions" to Bring Small but Significant Changes

TECHNOLOGY IN YG-1 40
인서트에 있는 점의 의미
Why the Dots Matter…

BOOK N BOOK 42
추천도서
Recommended Books

SMART DICTIONARY 43
작지만 큰 변화를 가져오는 '스몰 액션'
"Small Actions" to Bring Small but Significant Changes

YG PEOPLE 44
회사동정 / 함께 나누는 이야기
Movement / YG-1's Story

‘디지털 전환’ 시대,
‘우리 함께’의 힘으로 와이지-원의 새로운 시대를 열어갑시다

Let’s Gather Our Power Together to Open a New Future of YG-1 in the “Digital Transformation” Era

코로나19로 인한 혼란과 위기 속에서도 맡은 바 위치에서 헌신을 다해 힘을 모아주신 국내외 와이지-원 가족 여러분의 노고에 감사의 말씀 전합니다. 아울러 늘 변함 없는 관심과 성원을 보내주시는 고객과 협력사 여러분께도 진심으로 감사드립니다.

I’d like to express my sincere thanks to all global and domestic YG-1 members for devoting yourselves to play your roles despite the chaos and crisis that COVID-19 has caused. My heartfelt appreciation also goes to customers and partners for their unwavering attention and support to our company.

코로나 팬데믹의 영향으로 정보통신기술(ICT)을 중심으로 한 디지털 전환이 가속화되면서 개인의 일상은 물론 기업의 업무 프로세스와 비즈니스 방식 등 모든 것이 달라졌습니다. 이제는 디지털 전환이 필수 생존 전략이 되면서 디지털에 적응하지 못하면 생존을 위협받는 시대입니다. 역사가 말해주듯이 급변하는 환경 변화에 신속하게 대응하는 조직만이 성공적으로 살아남을 수 있을 것입니다.

The ICT (Information and Communication Technologies) based digital transformation accelerated by the COVID-19 pandemic has changed all things from the daily lives of individuals to the processes and methods in the business sector. Since digital transformation is an essential survival strategy, our survival will be threatened if we don’t adapt to digitization. As history has taught us, only an organization that adapts to rapid environmental changes can survive successfully.

세계 경제와 산업에도 불안요인이 이어지면서 급격한 변화가 이뤄지고 있습니다. 대부분 국가에서 인플레이션으로 인해 시장 금리가 상승하고, 러시아의 우크라이나 침공으로 국제유가와 같은 주요 원자재 가격도 불확실해지는 등 각종 리스크 요인이 지속되는 상황입니다. 이러한 변화 속에서 기업들이 시장지배력 강화 전략을 빠르게 추진하고 있으며 국가 차원에서도 기업 주도의 혁신 성장을 위한 지원과 경제를 살리기 위한 대책 마련에 힘을 쏟고 있습니다.

Fear factors haunting around the global economy and industries are brining drastic changes. Most countries are experiencing the hike of market interest rates caused by inflation and Russia’s attack on Ukraine has made the prices of major raw materials such as global oil price unstable. Such risk factors don’t seem to be going away soon. In spite of such changes, companies quickly carry out strategies to strengthen their market power while countries endeavor to provide measures to support business-led innovative growth to revive their economies.

회장 송 호 근
Chairman Hokeun Song

와이지-원 가족 여러분!

이제는 변화에 적응하는 것을 넘어 변화와 혁신을 선도하는 기업이 되어야 합니다. 스스로 변화의 중요성을 인지하고 조직과 기업이 급변하는 시장 변화 속도에 맞춰 즉각적으로 대응해야 합니다. 무엇보다 사물과 사물이 연결되면서 발생하는 데이터를 정확하게 분석하고 활용하여 미래를 정확히 예측하고 준비하는 것이 중요합니다. 우리는 이미 데이터와 일정을 공유하는 협업 툴(Teams)과 모든 직원이 언제 어디서든 일하고 협업하며 생산성을 높일 수 있는 본사 키오스크-자율좌석 예약시스템을 통해 ICT를 활용한 업무 환경을 구축했으며, 서운공장도 MES(제조실행시스템) 기반의 첨단 스마트 팩토리 고도화 작업을 추진 중입니다.

Honorable YG-1 family,

Now is the time for us to become a company which not only adapts to changes but also leads the changes and innovation. Organizations and companies should voluntarily recognize the importance of changes and keep up with the speed of the changes in the market in a bid to respond to them promptly. It is critical to correctly analyze data created when things are connected to things and utilize them to predict the future and prepare for it. With Teams, a collaboration tool, that lets us share data and schedules and the kiosk seat reservation system at Global Head Office in Songdo that automatically arranges seats for all employees to work and cooperate anytime and anywhere to increase productivity, YG-1 has already established an ICT-based business environment and the project to make Seowoon Plant as a MES (Manufacturing Execution System)-based advanced smart factory is underway.

작은 물방울이 모여 마침내 바위를 뚫듯이, 우리가 원하는 미래로 나아가기 위해서는 우리 모두가 적극적으로 변화에 동참하려는 강력한 의지가 필수적입니다. 변화는 혼자 하는 것도, 순간 이뤄지는 것도 아닙니다. 일부 개인의 지식과 경험에 의존하는 것이 아니라 나를 넘는 우리 와이지-원만의 고유한 집단지성의 힘만이 미래의 변화를 이끌어 내는 원동력이 될 것입니다.

As the proverb “Many drops make a shower” goes, strong individual determination to proactively participate in changes is essential to go forward to realize the future we want. We can’t make a change alone in a short time. It is not relying on some individuals’ knowledge and experiences but creating the power of YG-1’s own collective intelligence and only the power will be able to serve as a driving engine to create future changes.

디지털 시대의 미래 경쟁력은 효율적인 ICT 운영 시스템과 이를 통해 생성되는 데이터를 어떻게 전략화하느냐에 따라 좌우된다고 해도 과언이 아닐 것입니다. 또한, 최적화된 경영 인프라를 갖추고 생산, 영업, 물류뿐만 아니라 지원 부서까지 전체 조직이 능동적인 협업 체계를 갖추는 것이 우리의 비전인 2035년 매출 5조원의 Total Tooling Solution Provider를 달성하는 지름길이 될 것입니다.

It is not an exaggeration to say that an efficient ICT operation system along with how to strategize the data created from it will determine our future competitiveness in the digital era. Preparing an active system equipped with optimized business infrastructure to cooperate with all departments not only with production, sales and logistics but also with supporting teams will be a shortcut for us to realize our goal of becoming a Total Tooling Solution Provider with the sales figure of approximately 5 billion USD in 2035.

전 세계 와이지-원 가족 여러분.

도전은 ‘할 수 있다’는 자신감에서 시작해 ‘해내고야 말겠다’는 의지를 지나 ‘해냈다’는 성취에 이르는 과정입니다. 현재의 디지털 전환의 흐름을 와이지-원 도약과 혁신의 기회로 만들기 위해 여러분 모두가 주체가 되어 우리의 새로운 성장동력을 만들어야 합니다. 끝으로, 개개인이 와이지-원의 미래 성장을 주도한다는 자부심과 사명감으로 스스로의 역량을 최대한 발휘해 주시기를 당부드리며, 저 또한 최고 경영자로서 여러분과 함께할 것을 약속드립니다. 감사합니다.

YG-1 family across the globe,

Challenge is a course staring with the confidence “I can do it,” then passing the stage of determination “I will get this job done no matter what” and accomplishing the goal exclaiming “I made it.” In order to make today’s trend of digital transformation as an opportunity to bring innovation and take a great leap forward, all of you have to be the main agents to create a new growth engine. Lastly, I’d like to ask you to have confidence and a sense of ownership that every one of you are leading the future growth of YG-1 and exert your full potential. As CEO of YG-1, I will always walk together with you. Thank you.

3, 4차 YG-1 Dream Meeting for 2022 개최

Held the 3rd and 4th YG-1 Dream Meeting for 2022

지난 1월 10~14일과 2월 14~18일, YG-1 Dream Meeting for 2022가 차례로 개최되었다. 지난번에 이어 3, 4차로 진행된 이번 미팅에는 유럽과 미주, 아시아 등 총 8개국에서 YG-1을 방문했다. 이들은 본사와 공장을 차례로 견학하고 항공산업 분야, Threading Tool 분야 세미나에 각각 참석하고 2022년 향후 판매 전략을 위해 주요 부서와의 개별 회의를 진행했다. 이번 전략회의에서는 원자재 시장 불안과 인플레이션 가속화, 위드 코로나 전환 등 산업 생태계 변화에 대응하기 위한 리스크 관리 방안과 글로벌 시장 점유율 확대를 위한 국가별/제품별 영업 마케팅 전략 등이 주요 의제로 다뤄졌다. 3차 회의에서는 Global Aerospace 팀이 참석하여 지속적으로 확대되고 있는 항공우주산업에 대한 구체적인 정보를 제공하고, 산업 내 경쟁력 확보방안에 대한 세부적인 논의가 이뤄졌다. 또한 4차 회의에서는 Global Threading 팀 Product Manager가 참석해 Threading 기술동향 세미나를 진행했다.

The YG-1 Dream Meetings for 2022 were held from January 10 to 14 and from February 14 to 18. Following the first and second, the third and fourth meetings were visited by people from eight European countries, the Americas and Asia. They visited YG-1 Global Head Office in Songdo and plants and participated in seminars for Aerospace industry and Threading Tools and had meetings with principal teams to design sales strategies. The main topics of the strategy meeting were risk management measures to respond to the changes in the industrial ecosystem such as the raw material market instability, accelerating inflation, and the transition to the era of living with COVID-19, and business marketing strategies for each nation and product to increase YG-1's global market share. The Global Aerospace Team at the third meeting provided specific information on the constantly growing aerospace industry and discussed detailed measures to secure competitiveness in the industry. The Global Threading Team took part in the fourth seminar and informed participants of the threading technology trend.

3차 (1.10~14) The 3rd session attendees (10~14 Jan.)
참석자 국적: 미국, 프랑스, 독일, 브라질, 일본 등
Participating Countries: U.S., France, Germany, Brazil, Japan, etc

4차 (2.14~18) The 4th session attendees (14~18 Feb.)
참석자 국적: 미국, 캐나다, 독일, 이탈리아, 헝가리 등
Participating Countries: U.S., Canada, Germany, Italy, Hungary, etc

해외 전시회 재개로 글로벌 시장 공략에 속도

Reopening Overseas Exhibitions, Accelerators to Target the Global Market

유럽과 미국 등 주요 국가를 중심으로 전 세계가 위드 코로나로 전환하는 분위기 속에서 그동안 연기, 취소됐던 해외 전시회가 속속 재개되고 있다. 국내에서도 최대 생산제조기술 전문 전시회인 SIMTOS가 4년 만에 열리면서 큰 기대를 모으고 있다. YG-1도 잇달아 개최되는 해외 전시회에 참가해 주력 제품과 기술 솔루션을 알리는 데 주력하고 있다. YG-1은 다가올 5월 파리에서 개최되는 JEC World를 비롯해 9월 IMTS, AMB 등 많은 해외 전시회가 재개되는 만큼 각 해외법인, 고객 등과 네트워크를 강화해 지역별, 품목별 특성에 맞는 다각적인 해외 마케팅 방안을 모색해 글로벌 경쟁력을 강화해 나갈 방침이다.

한편 YG-1 유럽법인은 3월 8일부터 11일 오트 사부아에서 열린 SIMODEC에 참가해 오래간만에 활발한 현장 미팅을 진행했다. 프랑스를 포함한 유럽 내 많은 항공우주산업 관련 제조기업이 한자리에 모이는 의미 있는 자리였다. 이어 태국법인에서는 3월 16일부터 18일까지 태국 파타야에서 개최된 AUTOMATION EXPO에 참가했다. YG-1은 태국이 동남아시아국가연합(아세안)의 자동차 및 전자산업을 이끄는 생산강국일 뿐만 아니라 태국 4.0 정책에 따른 스마트산업을 적극적으로 추진하고 있다는 점에서 성장 잠재력을 높이 평가하고 태국 시장 확대를 위해 적극적인 마케팅 활동을 펼쳐갈 계획이다.

Plan to participate in the 2nd Quarter 2022

JEC World	3–5 May	Paris, FRANCE
FEIMEC	3-7 May	São Paulo, BRAZIL
GLOBAL INDUSTRIE	17-20 May	Paris, FRANCE
SIMTOS	23-27 May	Ilsan, SOUTH KOREA
CIMES	13-17 June	Beijing, CHINA
BIEMH	13-17 June	Bilbao, SPAIN
METALTECH	22-25 June	Kuala Lumpur, MALAYSIA
SIMM	27-30 June	Shenzhen, CHINA

* The schedule could be changed without notice.

SIMODEC [8-11 March / Haute-Savoie, FRANCE]

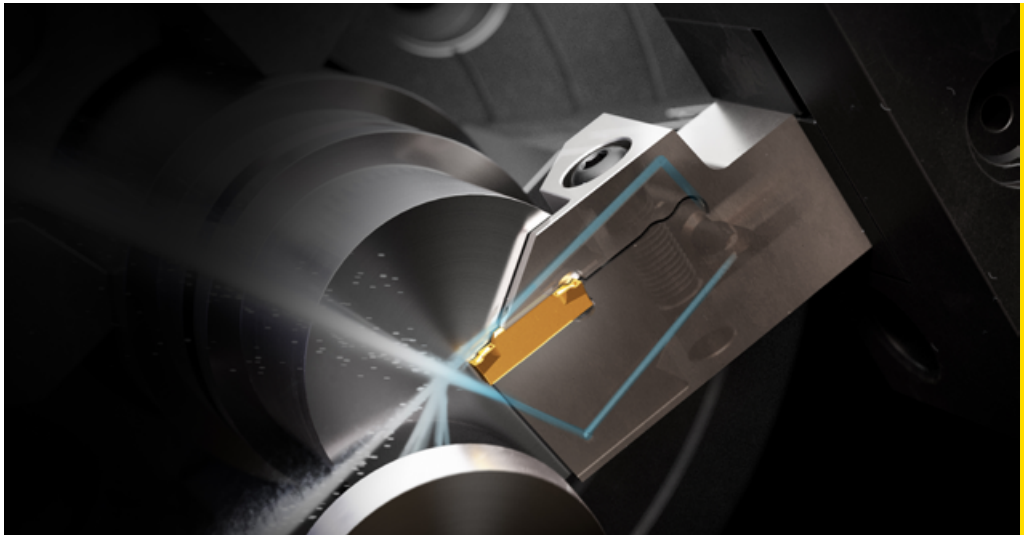
AUTOMATION EXPO [16-18 March / Pattaya, THAILAND]

Countries around the world, especially major countries in Europe and the U.S. are ushering into the era of living with the virus. Against this backdrop, international exhibitions which have been delayed or canceled are resuming one after another. SIMTOS, Korea's biggest manufacturing technology exhibition projected to be held for the first time in four years is also drawing great attention. YG-1 also participated in such overseas exhibitions held in succession to proactively promote major products and technology solutions. Since many global exhibitions including JEC World held in Paris in May and IMTS and AMB in September are expected to reopen, YG-1 is planning to strengthen its global network between overseas branches and customers to seek multilateral global marketing measures that fit for the characteristics of each region and item in order to enhance its global competitiveness.

YG-1 Europe took part in SIMODEC held in Haute-Savoie, France from March 8 to 11 and held a long-awaited on-site meeting in a lively atmosphere. Many manufacturers related to the aerospace industry came from countries in Europe, including France, gathered together at the meaningful event. YG-1 Thailand also joined the AUTOMATION EXPO held in Pattaya, Thailand from March 16 to 18. Since YG-1 has a high opinion of the growth potential of the country, a production powerhouse leading the automotive and electronics industries of the Association of Southeast Asian Nations (ASEAN) and its proactive effort to boost the smart industry with Thailand 4.0, it plans to carry out aggressive marketing activities to expand its market share in the country.

파팅 및 그루빙 가공용 'COOLANT THROUGH HOLDERS SYSTEM' 출시

Launch of COOLANT THROUGH HOLDERS SYSTEM for Parting & Grooving



공구 수명 향상으로 칩 컨트롤 및 칩 형성 개선

Improving chip control and chip formation with significantly better tool life

YG-1이 파팅 및 그루빙 가공을 위해 상단부 및 하단부 쿨런트가 포함된 Coolant Through Holder System을 출시했다. Coolant Through holder는 칩 컨트롤 및 칩 형성의 개선은 물론 공구 수명에 매우 긍정적인 영향을 미쳐 우수한 가공 효율성을 제공한다.

Improving chip control and chip formation with significantly better tool life – YG-1 is launching Coolant Through Holder System with over and under coolant for Parting and Grooving. Coolant Through holders provides superior level of machining efficiency with improvements in chip control and chip formation as well as a very positive impact on tool life.

▌가공 시 특장점

- 상단부 쿨런트를 사용할 경우 가공 시 칩과 인서트의 접촉을 감소시켜 열전도율이 개선되어, 파팅 및 그루빙 가공에서 일반적으로 나타나는 크레이터 마모를 줄여 줍니다.
- 하단부 쿨런트를 사용할 경우 두 가지 기능이 있습니다. 첫째, 열이 더 적은 영역에 집중시켜 절삭면의 소성 변형이 증가합니다. 둘째, 절삭날 측면 마모가 감소되며, 더 중요하게는 인서트 코너 부분의 측면 마모가 감소하게 됩니다.
- 칩의 냉각 시간을 효과적으로 단축하여 칩 브레이킹과 칩 형성이 대폭 개선됩니다.
- 일반적으로 쿨런트를 사용하지 않는 제품과 비교하여 20~50%의 공구 수명 향상 효과가 있습니다.

▌Aadvantags in machining process

- Over coolant reduces the contact time between the chip and the insert, resulting in improved thermal transfer hence reducing crater wear typically seen in parting and grooving
- The under coolant fulfills two major functions; first, it concentrates the thermal development into a smaller area, increasing plasticization in the cutting zone; second, the reduction of flank wear along the cutting edge, but more importantly along the radii
- By effectively reducing the cooling time of a chip, chip formation will be significantly improved with both chip breaking and desired chip formation
- Typically, 20-50% tool life improvement compared to a non-coolant through holder

For more information, click on below Catalog :
https://www.yg1.kr/storage/catalog/insert/Parting_Grooving_Internal_Coolant_Holder.pdf

2022-2023 유럽 시장 종합 카탈로그 발행

Releases Updated "General Catalogue 2022-2023" for European Market

New Brand HSS-PM X-Coated Prime Tap, Solid Carbide Dream Drill Pro added

지난 1월 유럽 시장을 위한 종합 카탈로그 2022-2023(영문 버전)을 발행되면서 큰 관심을 모으고 있다. 이번 카탈로그는 유럽 종합 카탈로그 2022-2023의 첫 번째 에디션으로 신제품뿐만 아니라 시리즈 확장된 제품까지 모두 담아 한층 강화된 제품 라인업을 선보였다. 다양한 피삭재 가공이 가능한 HSS-PM X-Coated Prime Tap과 Solid Carbide Dream Drill Pro 브랜드를 만나볼 수 있다. HSS-PM X-Coated Prime Tap은 탄소강 및 합금강, 구상흑연주철, 알루미늄 및 스테인리스강을 포함한 다양한 소재에서 고성능 탭핑이 가능하며, Z-Coating을 적용한 Dream Drill Pro는 한층 더 업그레이드되어 보다 빠른 속도의 홀 가공을 실현해 주는 것이 특징이다.

YG-1 released an updated "General Catalogue 2022-2023" for the European market including above new brands. This is the 1st edition of General Catalogue 2022-2023 with some updates on its product lines. The General Catalogue includes all YG-1 product lines including recently introduced brands such as HSS-PM Prime Tap and Solid Carbide Dream Drill Pro. X-coated HSS-PM Prime Tap is a new solution proposed by YG-1 for high-performance tapping across a range of ductile materials including carbon and alloy steel, nodular cast iron, aluminum and stainless steel. YG-1's best coating technology, Z-Coating, is applied to the Dream Drill Pro, which has been upgraded performance with faster cutting speed.

For more information, click on below Catalog :
https://www.yg1.kr/support/catalog.asp

YG HF4 MILL ENMX 06&09 사이즈 통합 리플릿 발행

Releases Combined Version of YG HF4 MILL ENMX 06 & 09 leaflet

New HIGH FEED 4 Corner Milling Series – ENMX 09

High Feed 밀링 인서트 ENMX 06과 09 사이즈 제품의 신규 카탈로그가 발행되었다. ENMX 인서트는 고이송 밀링, 프로파일링, 페이스 밀링, 램핑, 플런징, 그리고 헬리컬 가공에 사용 가능하다. 뿐만 아니라 두 가지 사이즈로 Ø16에서 Ø125까지 (Ø.625"~Ø6") 광범위한 가공이 가능하다. ENMX 밀링 인서트는 낮은 절삭 저항으로 고이송 가공을 실현하였으며, 동시에 파손을 방지하여 높은 생산성을 경험할 수 있는 제품이다.

YG-1 had released a new ENMX catalog which includes both 06 and 09 sizes. ENMX inserts are applicable for high feed milling, profiling, face milling, ramping, plunging, and helical interpolation. Also, with two different sizes, it covers a wide cutting range from Ø16 to Ø125 (Ø.625" ~ Ø6"). With ENMX milling insert, you can experience high feed rate machining with low cutting force while preventing breakage and boosting productivity.

For more information, click on below Catalog :
https://www.yg1.kr/_include/preview.asp?uploadFile=20220104151505 16.pdf&CatalogName=YG1%5FHF4MILL%5FENMX06%5F09%2Epdf

50 사보 '내일을 향해' 통권 50호 발행

Publication of the 50th Issue of "For Better Tomorrow"

YG-1 MAGAZINE COVER in Vol. 1 to 50

2007 ~2012

YG-1 사보 '내일을 향해'가 통권 50호를 맞이했다. '내일을 향해'는 1년에 4번 발행되는 계간지로 회사 소식과 비전을 공유하고 건강한 조직문화를 이끌어내며 동료애와 애사심을 높이는 데 기여하고 있다. 2007년 9월 창간호를 발행한 후 2호부터 국영 혼용 사보로 전환해 국내 임직원은 물론 해외법인과 고객, 협력사까지 독자의 폭을 넓혔다. 2020년 43호부터는 아날로그 인쇄 사보를 종간하고, 웹진 형태로 전환되어 임직원과 해외법인, 주요 이해 관계자들에게 메일로 제공되고 있다.

15년 동안 한 번도 발행을 멈추지 않고 꾸준히 발행된 '내일을 향해'는 국내외 주요 뉴스를 발 빠르게 전달하고 팀 소개, 문화/트렌드 등 다양한 콘텐츠를 통해 그동안 사내 커뮤니케이션의 핵심 채널이자 소통 창구 역할을 해 왔다. 또한, 잘 몰랐던 동료들의 숨겨진 면모를 엿볼 수 있는 가족 인터뷰와 칭찬 릴레이 등으로 공감을 얻으며 YG-1 가족들의 관심과 사랑을 한 몸에 받았다. 이 자리를 빌려 그동안 바쁜 일정에도 취재에 협조하고, 제작에 도움을 주신 모든 분께 감사의 인사를 전한다.

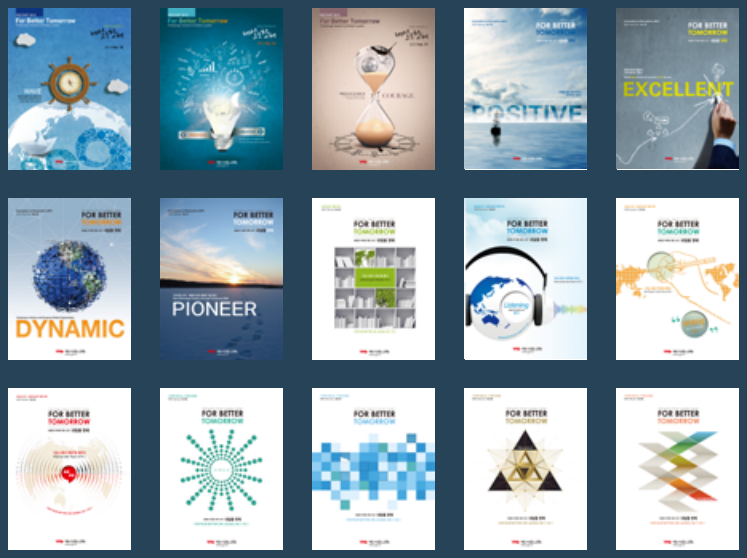
The 50th issue of "For Better Tomorrow", YG-1 company magazine, is published. This quarterly in-house magazine of YG-1 has helped YG-1 employees share company news and vision and contributed to create a healthy company culture along with building strong comradeship and employee loyalty. This company magazine, of which the first issue was published in September 2007, has been published both in Korean and English since the second issue and its readership has been broadened, covering not only employees but also workers at overseas branches, partners and customers. It was converted from a paper magazine to a webzine with its 43rd issue in 2020 and has been distributed to employees, overseas branches and stakeholders via e-mail.

"For Better Tomorrow" which has been published continuously without stopping for 15 years, has rapidly delivered domestic and foreign news and played the role of the key channel for communication in the company with various content such as the introduction of teams, culture and trends. The most popular sections that received great attention and love with empathy were family interviews and compliment relays by which readers could get a glimpse of their colleagues' hidden side. Thanks to all of the people who have cooperated in interviewing despite their busy schedules and provided unsparing help in producing this magazine.

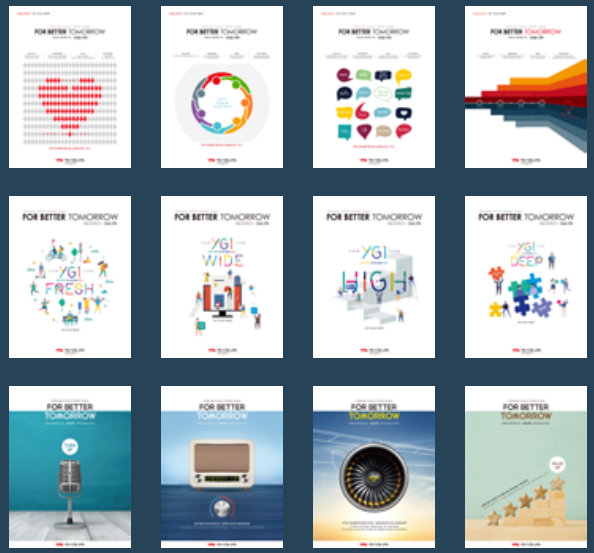
YG-1 사보 '내일을 향해'에는 수많은 이야기가 담겨있습니다.
사보의 얼굴인 표지를 통해 50호의 기록, 50호의 역사를 돌아봅니다.

FOR BETTER TOMORROW 내일을 향해

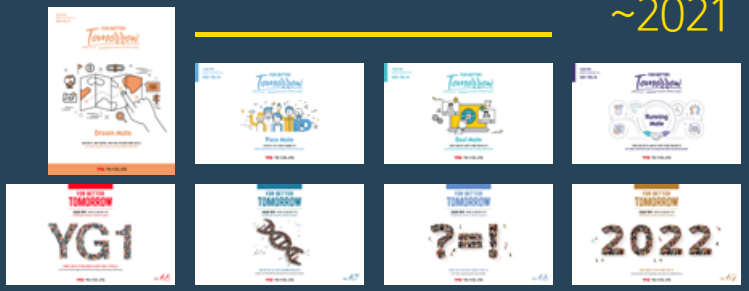
2013 ~2016



2017 ~2019



2019 ~2021



2022~

50호 축하 메시지 송시한 사장

50th congratulatory message from President Seehan Song

'내일을 향해' 나아가는 우리의 미션과 비전을 담은 사보 50호 발행을 축하합니다! 코로나로 인하여 시공간의 거리가 멀어진 지금, 서로 소통할 수 있는 자리를 만들어주는 사보가 더욱 소중하게 느껴지네요. 그동안 사보 제작에 참여해주신 모든 분들께 감사드리며, 앞으로 더 멋진 사보를 기대합니다~

I'd like to congratulate the 50th publication of "For Better Tomorrow" that reflects our mission and vision to move towards tomorrow. At a time like this when the COVID-19 prevents us from getting together, this company magazine that provides us with an opportunity to communicate seems more precious. I'd like to thank all people who have participated in the publication of this magazine and expect more wonderful ones in the future.

The magazine 'For Better Tomorrow' contains many stories.
Through its covers, the face of our magazine, we look back on the records and footsteps of Issue 50.

FOR BETTER
TOMORROW
내일을 향해

다시 보고 싶은 그때 그 뉴스 'YG-1 News TOP 10'

"Top 10 YG-1 News" Wanted to be Seen Again

'내일을 향해' 는 YG-1 임직원들의 열정과 도전, 소통의 순간을 함께해온 살아있는 역사다. 창간호부터 50호에 이르기까지 〈News briefing〉 페이지를 장식했던 크고 작은 소식은 회사에 대한 긍지와 자부심을 높이며 지금의 YG-1 성장을 이끌어 온 무형의 원동력이 되었다. 50호 발행을 기념해 YG-1을 빛낸 10대 뉴스를 모았다. '내일을 향해' 50호의 발자취 안에서 함께 변화하며 성장해온 시간을 추억하며 다시 한번 빛나는 성장을 다짐하는 시간이 되길 바란다.

"For Better Tomorrow" is a living history of the passion, effort and communication of YG-1 employees. The big and small news on the <News briefing> section has enhanced employees' pride and dignity and served as an intangible driving engine for YG-1 to grow. Celebrating the publication of the 50th issue, the top 10 news that has brought honor to YG-1 are selected here. They will present readers with the opportunity to look back on the time that they have changed and grew with the 50 issues of "For Better Future" and dream of a brighter future.

01.

2007년 11월 중국본사 오프닝 행사, 칭다오 공장에서 개최

The opening ceremony of the New Chinese Head Office at Qingdao Plant in November 2007

02.

2009년 9월 제 1회 Global YG-1 개최

1st YG-1 Global Visitation in September 2009

03.

2011년 4월 충주공장 출범

Chungju Plant launched in April 2011

04.

2012년 10월 Global YG-1 2012 & 30주년 기념 '한마음 체육대회'

Global YG-1 2012 & 30th Anniversary Ceremony 'Sports Day' in October 2012

05.

2013년 10월 인천공항 물류센터(GLC) 오픈

Opening of the GLC(global Logistics Center) in October 2013

세계 최고를 향한 우리들의 열정과 도전의 이야기,
사보 "내일을 향해"와 함께한 YG-1의 잊지 못할 순간들을 만나봅니다.

06.

2014년 4월 미국현지법인 및 테크센터 설립

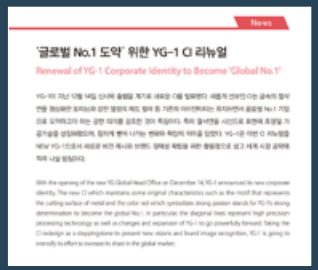
Established U.S. Branch and Tech Center in April 2014

07. 2020년 7월 독일 테크센터 설립

Established YG-1 Technology Center GmbH in July 2020

08. 2020년 12월 YG-1 CI 리뉴얼

Renewal of YG-1 Corporate Identity in December 2020



09.

2020년 12월 Global YG-1 본사 송도신사옥으로 이전

Opening of YG Global Head Office in Songdo in December 2020

2021년 10월 YG-1 본사 한국건축문화대상 민간 부문 '대상' 선정

YG-1 Global Head Office in Songdo, Winner of the Korean Architecture Award in October 2021

10.

2021년 10월 창립 40주년 기념 행사 개최

Ceremony to Celebrate the 40th Anniversary of YG-1 in October 2021

since 1981
40th
Anniversary

The story of our passion and challenge towards the world's best,
Let's meet YG-1's unforgettable moments with 'For Better Tomorrow' magazine.

FOR BETTER
TOMORROW
내일을 향해

나의 성공 파트너, YG-1을 말하다

My Partner for Success, YG-1

글로벌 경제에 영향을 미치는 변수가 증가함에 따라 많은 기업이 고객과의 협력에 중점을 둔 '생존 전략'을 모색하고 있다. 성장하고 생존하는 기업과 망하는 기업의 차이는 시장에서 인정받는가 즉 더 많은 고객에게 인정받느냐 아니면 고객들이 외면하느냐에 따라 갈린다. 최고의 제품과 서비스를 제공하더라도 고객을 만족시키지 못하면 기업은 사라지게 된다. 이제는 고객과의 상생 생태계를 구축하고 함께 미래를 설계하는 따뜻한 동반자가 되어야 한다. 그렇게 고객과의 접점을 늘려서 고객의 목소리를 혁신의 출발점으로 삼는 것, 그것이 지속 가능한 성장의 지름길이다.

With the increasing number of variables that affect the global economy, many companies have adopted "survival strategies" that focus on cooperation with customers to ensure mutual prosperity. A company's ability to be recognized by more customers in the market determines its growth and survival. Even a company that provides the best products and services can be kicked out of the market if it fails to satisfy customers. It is time for corporations to establish an eco-system in which they thrive with their customers and serve as heartwarming partners designing a future together. As such, the shortcut to realize their sustainable growth is increasing contacts with customers and taking customers' opinions as the starting point of innovation.

REVIEW

France 프랑스

SKF (End User)

www.skf.com

A Leader on the World Bearing Market

SKF는 베어링, 씰, 윤활 관리, 상태 모니터링 및 유지보수(CBM) 서비스를 위한 방대한 제품 포트폴리오와 실무 경험을 겸비한 회전기기 솔루션을 제조공급하는 글로벌 기업이다. SKF 솔루션은 항공기 본체, 항공기 엔진 및 기어박스에 사용되며, 40개 산업 분야의 고객에게 최고의 제품과 솔루션을 제공하며 세계 시장의 리더로 성장했다. SKF는 가장 신뢰할 수 있고 잘 알려진 글로벌 산업 브랜드 중 하나로 베어링 산업에서 강력한 이점을 제공하고 있다.

SKF is a leading global supplier of solutions for rotating equipment that combines hands-on industry experience with a vast product portfolio and knowledge around bearings, seals, lubrication management, condition monitoring and maintenance services. SKF solutions are used in airplane bodies, aircraft engines and gear boxes. SKF has become a world market leader by providing first-class products and solutions for customers in 40 different industries across the globe. SKF is one of the most trusted and well-known global industrial brands, which is a strong advantage in the bearing industry.

PERSONAL EXPERIENCE

Mr. Jérôme Demarque,
Methods Technician
Head of Programming Team,
SKF Aeroengine

01 회사 소개 부탁드립니다.

Can you introduce your company and your business?

프랑스 발랑시엔 공장은 Leap 엔진을 생산하는 에어버스(Airbus)와 롤스 로이스(Rolls Royce)에서 사용하는 베어링 부품 생산을 전문으로 합니다. 이곳에서 YG-1과 인연이 시작되었습니다.

YG-1 started serving SKF at its site in Valenciennes, France, which specialises in the production of bearings used by aerospace customers such as Airbus for the Leap engine and Rolls Royce.

02 YG-1의 어떤 제품을 사용하고 계신가요?

What YG-1 products do you use?

4G Mill 및 X5070 엔드밀을 자주 사용하고 있으며 독일 테크센터에서 개발한 스페셜 제품을 비롯해 Hardened steel용 드릴과 Dream Drill Pro도 애용하고 있습니다. 최근에는 터닝 인서트 성능 평가를 마치고 결과를 주목하고 있습니다.

Mainly 4G and X5070 milling cutters, but also special products manufactured by YG-1's technical centre in Germany, drills for hardened steel and the new Dream Drill Pro.
We will start testing the turning inserts very soon and we are looking forward to the results.

03 YG-1 제품 중 추천하고 싶은 제품은 무엇인지 이유와 함께 알려주세요.

Which YG-1 product do you find the best? Please tell us why.

4G Mill과 X5070은 가공 시 최대 65HRc까지 지원하여 우수한 성능을 보여줍니다.
Hardened Steel용 DH500 시리즈 드릴도 비슷한 성능을 보이는 제품입니다.

4G and X5070 have excellent performance when machining our treated steels, sometimes up to 65HRc. Similarly, the DH500 drills for hardened steel.

04 절삭 공구를 구입할 때 무엇을 중요하게 생각하십니까?

What is the most important thing when looking to buy a cutting tool?

우리는 생산 비용과 기술 지원 그리고 공급업체에 대한 신뢰를 장점으로 생각합니다.

The benefit to our production cost, the technical support, our confidence in the supplier.

05 다른 경쟁사와 비교했을 때 YG-1 제품의 장점과 개선 했으면 하는 점은 무엇인가요?

Compared to other competitors, what are the strong points of YG-1 products? What are the weak points that need to be improved?

가장 큰 장점은 제조 비용을 절감할 수 있는 품질과 가격이며, 우수한 서비스 및 기술 지원이 제공된다는 점도 매력적입니다. 독일 테크센터를 통해 스페셜 제품을 제공하고 있는 점도 YG-1의 또다른 경쟁력입니다. 우리 제품은 기계 가공이 매우 중요하기 때문에 YG-1에 신제품이 있다면 정보를 알고 싶습니다.

The strongest point is the quality/price ratio which allows us to reduce our manufacturing costs, then comes the service and technical support. The machining of our products is very important, if new tools are available we want to know about them! This is also a point where YG-1 is strong, together with the capabilities from the Tech Center to make special tools for us.

06 평소 YG-1 제품에 대해 어떤 생각을 갖고 있는지 궁금합니다.

What do you think of YG-1 cutting tools based on your experience? Please share your opinion with us.

YG-1은 우리의 요구가 스페셜 제품이든 표준 제품이든 상관없이 빠르고 민감하게 대처합니다. 제품 포트폴리오 또한 매우 방대하여 필요한 제품을 찾기에도 충분합니다.

YG-1 is very responsive to our needs, whether it is for special or standard products. The product portfolio is large and we can usually find what we need.

07 눈여겨보고 있는 제품이 있으면 말씀해 주세요.

Is there another YG-1 product line (even in development) that interests you?

롤스 로이스사의 부품 제조에 사용되는 최대 65HRc의 고경도강용 X5070 밀링 개발에 큰 관심을 갖고 있습니다. 또한 YG-1이 개발 중인 스페셜 제품도 기대하고 있습니다. 우리가 요구하는 스페셜 제품이 항공우주산업 고객이 요구하는 기술 및 트렌드를 반영하기 때문에 표준 제품으로 출시하는 것도 경쟁력이 될 것으로 생각합니다.

We're very interested in the development of X5070 Milling for hardened materials up to 65HRc used to manufacture parts for Rolls Royce. At the moment we are also very interested in your special tools, and want to recommend developing them as standard tools, as we are not the only company serving aerospace customers who could use them.

08 덧붙여 하고 싶은 말씀이 있다면?

Is there anything else you would like to mention?

고품질의 절삭공구와 매력적인 가격 및 우수한 기술 지원으로 우리를 YG-1에 소개해 준 현지 유통업체의 Mecanego 씨에게 감사드립니다.

Yes. We want to thank Mecanego, the local distributor who introduced us to YG-1's impressive price and quality and world-class technical support.

인생의 겨울을 이겨내는 에너지, 역경지수(AQ) 테스트

Adversity Quotient, a Score that Measures Your Ability to Deal with Adversities in Your Life

역경지수(AQ, Adversity Quotient)는 한 마디로 역경에 슬기롭게 대처하며 그 역경을 이이고 목표를 이루어나가는 열정과 끈기, 도전정신을 말한다. '역경지수'를 만든 미국의 커뮤니케이션 이론가 폴 스톨츠(Paul G. Stoltz) 박사는 현재는 물론 미래는 지능지수(IQ)나 감성지수(EQ)가 뛰어난 사람보다 역경지수가 높은 사람이 도태되지 않고 성공하는 시대라고 말한다. 역경지수가 높을수록 포기하지 않고 도전하는 의지와 위험을 긍정적으로 감수하고자 하는 마음이 크기 때문이다. 역경으로부터 예외인 사람은 없다. 당신이 역경을 대하는 태도는 어떠한지 평가해 보자.

AQ (Adversity Quotient) signifies your level of passion, patience and challenging spirit to respond to and get over adversities wisely to achieve your goal. Dr. Paul Stolt, an American expert in communication and an originator of "Adversity Quotient", says that people who score high in AQ have greater possibilities to succeed without being culled not only in the present time but also in the future than those with higher IQ or EQ because they don't give up easily against adversities and endure the dangers with a positive mindset and strong determination. Adversity is no respecter of persons. Let's check how you face adversity.

방법 Method

질문을 읽고 해당되는 항목을 체크한 후 개수에 따라 결과를 확인하세요.
Read sentences below to check what describes you and add them up to see the result.

위기가 닥쳤을 때 냉철한 현실을 인식하고 합리적으로 판단하는 편이다.
I tend to have a cool-headed perception on a crisis and make a reasoned judgement.

위기를 마주했을 때 냉정하게 자신을 평가해 개선할 점을 찾는다.
Facing a crisis, I evaluate myself critically to find things to improve.

"아무리 어려운 상황에서도 솟아날 구멍은 있다"라는 긍정적 사고방식으로 가능성을 타진한다.
Keeping the saying "When god closes a door, he opens a window" in mind, I think positively to examine every possibility.

매너리즘을 극복하기 위해 익숙한 것과 결별하여 새로운 것에 도전할 줄 안다.
We have to break up with the familiar and challenge new things in order to get over mannerisms.

자신에게 닥친 위기를 빠르게 감지하고 위기를 발판 삼아 진정한 실력자로 거듭나고자 하는 민첩함이 있다.
I am agile enough to sense a crisis quickly and use it as a steppingstone to be a true competent person.

새로운 프로젝트를 계획할 때 장애물이나 역경을 이겨낼 수 있는 다양한 방법을 미리 모색하는 편이다.
When I map out a new project, I try to seek various solutions to overcome predicted obstacles.

목표를 추진하는 과정에서 눈앞에 어려움이 있어도 끝까지 추진하려고 한다.
I pursue my goals to the end come what may.

인생에서 역경은 항상 함께할 수밖에 없는 필연적 존재라고 생각한다.
I think adversities are inevitable in leading a life.

복잡하고 어려운 문제를 해결할 수 있는 적임자는 자신뿐이라고 생각한다.
I think I am the only one who is able to solve complicated and difficult problems.

극한 상황에서 마지막 한 발을 내딛는 사람과 포기하는 사람의 결과에 엄청나게 다르다는 사실을 잘 알고 있다.
I am well aware of the fact that those who can take a step forward in an extreme situation create greater results than those who can't.

문제가 생겼을 때 자신이나 타인을 비난하지 않는다.

I don't blame myself or others when a problem arises.

직장생활의 어려움으로 현실에 안주하려는 동료를 충고하거나 자극하는 편이다.

I tend to advise or stimulate colleagues who become frustrated by the difficulties at work and settle for the present.

1%의 가능성이라도 보이면 결코 포기하지 않는다.

f there is only one percent of possibility, I never give up.

시련을 동기 부여의 계기로 삼아 원하는 목표 달성의 추진력으로 활용하고 있다.

I utilize an ordeal as an opportunity for motivation and a drive to achieve my goals.

혼자 감당할 수 없는 어려운 일에 봉착했을 때 기댈 수 있는 동료나 상사가 있다.

I have colleagues or superiors whom I can rely on when I face a hardship that I can't handle alone.

수많은 시행착오를 자산으로 삼아 그 안에서 문제를 해결하려는 습관이 있다.

I tend to use my various trials and errors as my precious resources to solve problems.

스스로 단단해지기 위해 역경을 많이 경험해보고, 여러 가지 혹한의 상황에 자신을 던져 넣기도 한다.

In order to become stronger, I try to experience many hardships and intentionally put myself in various harsh environments.

시련은 나의 잠재된 가능성을 키워주고, 정신과 인격을 성숙하게 만드는 훈련 도구라고 믿는다.

I believe that ordeals are training tools that make my spirit and personality mature.

스스로 회복할 수 있는 자기만의 시스템 (취미생활이나 가족사진, 포상 등)을 갖추고 있다.

I have my own system (such as hobbies, family photos or self-prizes etc.) to recover by myself.

역경을 마주하면 주춤하거나 주저앉기보다 더 강한 의지가 발동하여 행동으로 맞선다.

Rather than flinching from or collapsing down against a hardship, I arm myself with stronger will power to act.

회사나 불경기, 가정 환경 등 주변을 탓하기보다 스스로 헤쳐나가야 한다고 생각한다.

I think that I have to tide over difficulties by myself instead of blaming things like depression, my company or family background.

결과 Score interpretations

16~21 checks

포기하지 않고 모든 힘을 동원해 역경을 이겨내는 타입이다. 당신은 현재의 어려움은 당신을 좌절시키기보다 동기부여 요인으로 작용하여 더욱 성장하게 만든다고 생각한다. 시련 속에서 터득한 지혜를 다른 사람을 위해 사용한다면 어려움에 처해 웅크리고 있는 사람들의 동기를 깨워줄 수 있다. 그들이 원하는 목표를 달성할 수 있도록 옆에 있는 동료의 손을 잡고 걸어라. 다른 사람들을 도와주면 당신의 영향력은 더욱 확대될 것이다.

You don't give up easily. You gather all your potential to overcome adversities. You think your current hardship is not a stumbling block but a stepping stone that motivates you to grow further. When you share your wisdom that you have learnt from adversities with others, you can help and motivate others who are flinching from their hardships. Walk hand in hand with your colleagues for them to achieve their goals. When you help others, your will have increased influence.

11~ 15 checks

당신은 좋은 리더로 평가 받으며 성공할 수 있는 가능성이 크다. 더욱 현명하게 역경과 마주한다면 더욱 빛을 발할 수 있다. 훌륭한 리더가 되겠다는 야망을 품고 작은 일에도 적극적 자세를 가지는 것이 좋다. 중요한 것은 긍정적인 마인드이자 할 수 있다는 자신감이다. 잘해야 한다는 부담감으로 포기해서는 안 된다. 사내에서 발생한 위기상황을 현명하게 극복함으로써 많은 사람에게 당신이 준비된 인재임을 입증할 수 있다.

You have a great possibility to be a successful leader. If you deal with adversities more wisely, you will be able to reap more fruitful results. Equipped with an ambition to be an excellent leader, have an enthusiastic mindset even about small things. What is important is optimism and confidence that you can do anything. Don't let the pressure coming from the thinking you have to be excellent weigh you down to give up. When you tide over emergencies at work wisely, you can prove that you are a well-prepared talent.

6~10 checks

당신은 지극히 평범하고 무난한 타입으로 도망가지도 않고 적극적으로 문제를 해결하지도 않는다.
무난함이 지속되면 도태될 가능성을 커지므로 스스로 이겨내려는 주인의식이 필요하다. 역경이나 실패 원인을 다른 사람이나 주변 환경 때문이라고 생각하지 말고, 역경을 올바르게 해석하고 긍정적으로 받아들일 수 있는 지혜를 길러보자. 어려운 역경과 고난에는 그럴 만한 가치가 있으니 힘든 상황을 스스로 갈고 닦는 수단으로 삼아 전화위복의 기회로 만들어야 한다.

You are an ordinary person who does nothing against a problem whether it is running away from a crisis or trying to solve it. Since there is a great possibility to fall behind if you don't change your current attitude. It is necessary to have an ownership mindset to overcome ordeals by yourself. Don't blame others or surrounding environments for your adversities or failures. Instead, cultivate wisdom to rightly comprehend your difficulties and positively embrace them. Since every ordeal is worthwhile, make it as your tool to improve yourself and an opportunity of blessing in disguise.

0~5 checks

작은 역경도 크게 해석하여 당신의 능력을 갉아먹게 만드는 타입이다. 현재 당신에게 주어진 것을 탓하지 말라. 불평에 맞추어진 초점을 감사에 맞추고, 삶에서 역경은 필수 불가결한 존재임을 깨달아야 한다. 피할 수 없는 일에 대해 걱정하지 말고, 일어날 수 있는 작은 역경에 대해 철저하게 준비하고 맞서는 것이 필요하다. 강한 의지를 가진 상사나 역경을 딛고 성공한 사람을 벤치마킹해 보는 것도 좋다.

You recognize a small adversity as a bigger one and let it eat away at your potential. Don't blame what is given to you at present. Stop complaining and to be thankful. Accept the fact that adversities are indispensable in life. Don't worry about things you can't change and face small difficulties with thorough preparations. It can be a good way to benchmark superiors with strong wills or people who overcome hardships to succeed.

참고: 유철수 성공개발원
Reference: Chulsoo Yoo Success Development Institute

변화의 속도를 높일 가속페달을 갖춰라

Be Equipped with the Accelerator to Increase the Speed of Changes

한두 달이면 끝날 것 같던 코로나19 사태가 2년 넘게 계속되면서 이제는 마스크가 익숙해졌다는 사람들이 늘고 있다. 바야흐로 경제, 사회, 교육, 문화, 국제 등 전 분야에서 새로운 질서가 재편되는 뉴노멀 시대가 열린 것이다. 인류의 연대를 예수를 기점으로 BC(Before Christ)·AD(Anno Domini)로 나누듯, 이제는 코로나 사태를 전후로 BC(Before COVID)·AD(After Disease)로 나눠야 한다는 말도 나온다. 새로운 시작을 알리는 '위드 코로나' 시대가 열렸다. 더 이상 불안한 미래를 탓하지 말고 5년 뒤, 10년 뒤를 내다보는 비전을 제시하고 역량을 최대한 활용해 전략을 실행으로 옮겨야 할 때다.

The COVID-19 crisis which was predicted to end in one or two months but has been going on for more than 2 years now, has made more people become familiar with masks. It truly opens the era of new normal in which new orders are emerging in every sector such as economy, society, education, culture and international affairs. Some say that the COVID-19 pandemic will separate our time into BC (Before COVID) and AD (After Disease) as our calendar is divided in to two sections, BC (Before Christ) and AD (Anno Domini), by the birth of Jesus Christ. The era living with COVID, which signals a new beginning, has opened. It is time for us to stop worrying about an unstable future and map out far-sighted visions that cover the coming 5 to 10 years and utilize all our potential to practice our strategies.

* 퀀텀 점프란 물리학에서 유래한 말로 다음 단계로 넘어갈 때 계단의 차이만큼 뛰어오르는 현상을 말하며, 기업이나 산업이 혁신을 통해 비약적으로 발전하는 것을 의미합니다.

* Quantum jump, which originates from physics, means an abrupt transition of an electron, atom, or molecule from one quantum state to another, with the absorption or emission of a quantum. It also describes a sudden innovative advance of a company or industry.

변화의 시계가 점점 빨라진다

The Clock of Changes will Go faster

사실 우리는 4차 산업혁명이 시작되면서부터 변화를 예상했고, 다양한 예측이 현실화되고 있음을 알고 있었다. 새로운 변화의 물결이 모든 산업 분야에 걸쳐 현실적으로 퍼지고 있는데도 많은 사람들은 정작 나의 미래가 걸린 변화로 받아들이지 못하고 느긋하게 변화를 지켜보고 있었던 게 사실이다. 거기에 코로나19라는 복병을 만나면서 그 변화는 더 빨리, 더욱 광범위하게 진행 중이다. 20여 년 전에 빌게이츠가 전망한 디지털 트랜스포메이션이 이제서야 코로나를 기점으로 전 세계적인 트렌드이자 필수로 받아들여지고 있다. 20세기 후반에 유행한 초기 디지털 혁명은 사실상 보이지 않는 가상세계에 머무른 정도였다. 실체가 어떤지 궁금했던 인공지능은 무인 자동차나 스마트 공장에서 접하게 됐고, 현실과 가상이 결합되면서 영화의 특수효과 같은 장면이 눈 앞에 현실로 펼쳐지고 있는 세상이다. 코로나 사태가 종식되더라도 이전의 일상으로 돌아갈 수 없듯이 한번 가속화된 변화는 뒤로 돌아가지 않는다. 대부분의 조직과 기업이 빠른 변화 속도를 따라가느라 고전하고 있다. 더 이상 변화의 속도에 놀라지도 말고, 앞으로 일어날 변화를 과소평가하지 말라. 머리로만 이해하고 입으로만 실천했던 변화 대응 역량을 행동으로 옮겨야 한다. 그리고 변화의 속도에 걸맞은 생각의 속도로 좀 더 신속하게 멀리 가기 위한 방법을 찾기 위해 진지하게 고민해야 할 때다.

With the fourth industrial revolution, we predicted there would be many changes and various predictions would be realized. However, many didn't want to accept such changes in all industrial sectors as their reality and could not admit the fact that they would have great influence on their future. They just remained as onlookers. Now, an ambusher called COVID-19 has accelerated the speed and size of such changes. The digital transformation which Bill Gates predicted 20 years ago is accepted as a global trend and a necessity because of the pandemic. The early digital revolution which was popular in the late 20th century just presented us with the intangible and unrealistic virtual world. However, artificial intelligence which we were curious about in the past is now used in unmanned cars or factories in reality. Since such technology combines reality and imagination, we can experience things we could previously only meet through special effects in movies. Even when the COVID-19 crisis comes to an end, the accelerated changes are not reversible, as if we can not go back to the pre-COVID-19 era. Most organizations and companies are struggling to catch up with the rapid speed of changes. Don't be startled by or underestimate the speed of changes any more. We have to put what we understand and talk about into action with our full potential. It is time to think rapidly enough to catch up with the speed of changes and ponder over ways to go further more rapidly.

'아는 것'과 '하는 것'은 다르다

There is a Huge Difference between "Knowing Something" and "Doing it"

많은 기업이 코로나로 큰 어려움을 겪었지만, 급변하는 환경을 주시하며 발 빠른 전략을 실행한 일부 기업에는 퀀텀 점프*의 기회로 작용했다. 대표적인 사례가 세계 최초로 자동차 자판기를 선보인 미국의 중고차 판매업체 카바나이다. 일찌감치 온라인 판매에 집중했던 이 회사는 코로나 이후 비대면 트렌드와 맞물려 2020년 주가가 10배나 올랐다고 한다. 불신의 벽이 높은 중고차 시장에서 '신뢰의 디지털화'를 이뤄낸 것이 성공 요인이다. 실물을 직접 보고싶어하는 소비자를 위해 가상현실(VR)과 인공지능(AI), 빅데이터 등을 통해 홈페이지에서 매물을 꼼꼼히 확인할 수 있도록 하고, 고객이 마음에 들지 않으면 모두 반품해 주는 파격적인 서비스를 도입해 폭발적인 매출 신장을 이끌어냈다. 다가오는 변화에 예측하고 준비해 빠르게 실행에 옮긴 결과가 아닐까? 잘 나가는 기업들은 한 가지 공통점이 있다. 바로 실행과 계획 사이에서 적정한 줄타기를 잘한다는 것이다. 요즘처럼 무섭게 변화하는 시대에는 빠른 실행력이 완벽한 계획보다 더 중요하다. 그리고 모든 위대한 성공은 아이디어와 계획보다 실행했기 때문임을 기억해야 한다. 혁신의 파도에 휩쓸리지 않고 파도를 타고 싶다면, 머리로만 일하지 말고 움직여야 한다. 기회는 머뭇거리는 순간에 있다는 것을 잊지 말자.

COVID-19 has presented severe difficulties to many companies. Nevertheless, for some that have paid keen attention to the rapidly changing environment and carried out swift stretegies, it has served as a precious opportunity to take a quantum jump. One exemplary case is Carvana, an American used car retailor which introduced the world's first car vending machines. Since it focused early on online sales, it could carry-on well with the non contact trend of the pandemic and its stock price has jumped 10-fold in 2020. Its key to success is the "successful digitalization of trust" in the used car market that has a high wall of distrust. For customers who want to see real cars, it provides opportunities to check cars for sale merticulously through virtual reality, artificial intelligence and big data on its webpage. Combined with another outstanding service that lets customers return their cars they bought from the seller when they are not satisfied, it created a whopping sales increase. Isn't that the result of predicting coming changes and promptly putting what it prepared for them into practice? All successful companies have something in common. They are good at striking a balance between planning and implementation. At this time of frantic changes, the ability to put something into action is more important than perfect plans. Remember that all great success stories have been possible because the creators of them were all doers not planners. In order not to be washed away by the waves of innovation but tide over them, use your body instead of your brain. Don't forget that the hair of Kairos, the god of opportunity, is long at the front and shaved bald at the back.

글로벌 생산전략을 이끄는 컨트롤타워, 서운공장을 소개합니다

Seowoon Plant, YG-1's Control Tower to Lead its Global production Strategy

SEOWOON

YG-1의 생산 패러다임을 바꿀 '서운공장'이 드디어 공개되었다. 인천 곳곳에 흩어진 생산라인을 통합하고 ICT 기술을 접목한 첨단 스마트 팩토리를 구축하겠다는 비전이 현실이 된 것이다. 많은 기업이 몸집을 불리는 데 주춤하는 요즘, YG-1이 대규모 투자를 감행하며 서운공장을 설립한 이유가 있다. YG-1의 생산 패러다임을 바꾸고, 지속가능한 미래 성장동력을 마련했다는 점에서 의의가 크다. 나아가 국내는 물론 해외 공장의 생산기술, 품질 등 제조 혁신을 이끄는 컨트롤타워로서 글로벌 생산본부 역할을 수행하게 된다. 스마트 팩토리 플랫폼을 구축하며 글로벌 YG-1의 큰 그림을 그려가는 서운공장을 소개한다.

Seowoon Plant, which is expected to change YG-1's production paradigm has finally been unveiled. It is the realization of YG-1's vision to establish a smart factory that integrates its production lines scattered across Incheon and utilizes ICT (Information and Communication Technologies). There is a reason for YG-1 to invest greatly in the establishment of the plant despite the global difficulties that make many companies diminish their effort to become bigger. The plant carries an enormous meaning because it changes the whole paradigm of YG-1 production and serves as a sustainable growth engine for the future. Furthermore, it will play the role of YG-1's global production headquarters and control tower that leads its manufacturing innovation such as production technology and quality; not only for domestic, but also for the overseas plants of YG-1. Here is Seowoon Plant which is equipped with the smart factory platform and will serve as a key factor for YG-1 to draw a bigger picture for the future.

READY? ACT!ON

변화와 혁신의 아이콘이 되다

Icon of Change and Innovation

인천시 계양구 서운산단 내 위치한 서운 1공장은 6,000여 평 규모의 부지에 500여 대의 최첨단 장비와 시스템 그리고 400명이 넘는 임직원이 상주한다. 모든 종류의 제품이 원스톱으로 생산될 수 있도록 1층부터 3층까지 End Mill과 Drill, Special 파트를 묶고, 4층에는 반제품 공정 파트를 배치했다. 5층에는 사무실, 대강당, 회의실, 식당 등이 들어서 있는데, 글로벌 리딩 공장의 역할을 다하기 위해 언제라도 화상회의를 진행할 수 있는 여러 개의 회의실이 눈에 띄었다. 서운공장이 더욱 화제를 모으는 이유는 MES(제조실행시스템)을 적용한 최초의 지능형 공장이라는 점이다. 오는 5월 MES가 구축되면 제조 전반을 통합 모니터링할 수 있게 되어 실시간 생산관리 역량이 강화되고, 품질 검사부터 분석, 개선까지 연계 관리가 가능해질 것으로 내다보고 있다. 2층에 있는 무인 검사실도 서운공장의 자랑이다. 무인 검사실을 시작으로 앞으로 빅데이터와 인공지능(AI) 기술을 도입해 무인로봇을 활용한 공장 자동화 도입을 추진 중이라고 한다. 또한, 디지털화, 자동화, 로봇화를 통한 스마트 제조시스템을 단계적으로 도입해 세계 어디에 내놔도 손색없는 글로벌 생산기지로 완성해 나간다는 포부를 밝혔다. 추후에 고부가가치 전략 제품을 전문으로 생산하게 될 서운 2공장이 완료되면 국내 최대 생산규모를 갖춘 첨단 스마트 팩토리로 거듭날 것으로 기대하고 있다.

Seowoon Plant 1 in the Seowoon industrial complex in Gaeyang-gu, Incheon built on a 20,000m^2 plot of land is equipped with about 500 high tech machines and systems and over 400 employees. In order to manufacture various products one stop, end mill, drill and special tool divisions are distributed from the first to third floors and the round-blank process is located on the fourth floor. On the fifth floor are offices, the Main Hall, the meeting rooms and the cafeteria. Several conference rooms capable of holding video conferences anytime are an outstanding feature of the plant to play its role as a global leading plant. The plant draws great attention due to the fact that it is the first smart factory that adopts the MES (Manufacturing Execution System). The MES which is expected to be established completely in May, will strengthen the real time production monitoring capacity of the plant with its integrated monitoring that covers the whole manufacturing processes and makes connected management from quality inspection, analysis to improvement possible. The unmanned inspection room on the second floor is another source of pride of the plant. Beginning with the laboratory, it is planning to introduce big data and AI technology to realize factory automation that utilizes unmanned robots. With gradual introduction of the smart manufacturing system including digitalization, automation and robotization, it is pursuing its goal of becoming a global production base that is perfect for anywhere in the world. When the Seowoon Plant 2, which specializes in high added value products is completed, they will be reborn as a smart factory with the nation's largest production capacity.

값진 땀방울에서 희망을 보다

Valuable Beads of Sweat for Hope

서운공장을 스마트 제조 혁신의 거점으로 육성하기 위해 직원들이 쏟는 노력도 각별하다. 생산라인의 효율성 향상과 보다 나은 근무환경을 위해 설계도 몇 번이나 바꾸고, 제품의 품질 확보를 위해 작업환경 개선에도 심혈을 기울였다. 특히 각 단위 공장에서 장비를 이전설치하는 작업은 가장 힘들었던 과정으로 기억한다. 이동 경로와 설비의 부피 등을 고려해 이전 계획을 세우고, 파손이나 변형 없이 장비를 옮기고 설치하는 작업은 그야말로 피가 마르는 긴장의 연속이었다. 거기다 생산 차질을 최소화하기 위해 주말도 반납한 채 오로지 장비 이전에만 매달렸던 시간이었다고 말한다. 4월 초 마지막 장비 이전을 순조롭게 끝내기까지 담당 부서를 비롯해 거의 모든 부서에서 협업이 이루어지지 않았으면 어려웠을 일이다. 생산부서와 함께 장비 이전을 진두지휘한 설비기술과 박경원 부장은 "장비가 모두 들어온 지금부터가 진짜 시작이라고 생각합니다. 생산 현장의 안정화를 위해 앞으로 관련부서들과 협업해서 해야 할 일이 더 많거든요."라고 말하며 설비와 시설은 결국 품질과 생산성으로 연결되기 때문에 꾸준히 지속해야 할 과제라고 강조했다. 그의 말대로 서운공장은 이제부터가 시작이다. 첫걸음을 디뎠고, 이제 힘차게 뛰어오를 일만 남았다.

Employees at the plant also make enormous efforts to make it as the foothold of smart manufacturing innovation. They have devoted themselves to change its design to improve the efficiency of the production line and the working environment to realize better quality. The toughest and most nerve-racking process was the relocation and installation of equipment at every unit plant. It was an uphill process to map out a plan to relocate facilities with a great consideration about their moving routes and sizes, move and install them without any damage and deformation. In order to minimize production delay, they gave up weekends to dedicate themselves to the equipment relocation process. The successful process that ended in April wouldn't be possible without the harmonious cooperation between all departments including the department in charge. Director of the Maintenance Department, Gyeongwon Park who led the equipment relocation process with the Production Department said, "I think that now is the true beginning since all equipment is installed. In order to stabilize the production field, we have more things to do, which requires stronger cooperation between related departments. He emphasized that facilities and equipment are key subjects that need constant attention since they are directly related to quality and profitability. As he mentioned, this is a promising start for the plant. Since it already took its first step, what is left for it is energetically taking a big leap forward.

스마트하고 행복한 일터를 조성하다

Smart and Happy Work Environment

가장 눈에 띄게 변화한 것은 직원들의 만족도다. 설계 당시부터 안전하고 쾌적한 공장을 만들기 위해 사소한 부문도 신경 썼다고 한다. 온도와 습도를 자동으로 유지해주는 항온항습기 설치는 물론 발열과 소음을 최소화하는 공조시스템과 집진시설에 대한 아낌없는 투자로 건강한 작업환경에 한걸음 더 나아갈 수 있었다. 높은 층고로 실내공간을 개방감 있게 연출하고 각 층에 휴게 공간을 마련해 사원 복지에 힘쓴 노력도 돋보였다. 각 공장에 흩어져 있던 생산라인이 한 곳에 모이다 보니 생산현장 및 부서 간 소통이 활발해진 것은 당연하다. 특히 단위 공장 간 이동 횟수와 시간이 최소화되면서 공정 간 생산 대기시간이 줄고 그만큼 생산 효율성도 높아졌다. 서운공장을 총괄하고 있는 김한범 공장장은 "현장 소통은 생산성 향상과 직결되는 문제입니다. 공장은 어느 한 개인, 부서에 의해 운영되는 것이 아닌 만큼 모두가 힘을 모아 글로벌 리딩 공장으로 자리잡을 수 있도록 노력해 주십시오."라고 직원들에게 소통과 협력을 강조했다. 25년여 동안 생산 현장을 지켜온 김한범 공장장의 진심 어린 조언이 400여 명의 직원들 가슴 속에 새겨지기를 바래본다.

The most apparent change is employees' satisfaction. From the designing process of the plant, great attention was paid, even to small details to create a safe and pleasant factory. Unstinted investment in the thermos-hygrostat to automatically keep constant temperature and humidity and the air conditioning and dust collector system to minimize heat and noise have helped realize a healthy work environment. High ceilings provide a sense of openness to interior spaces and the rest space on each floor represents its effort for excellent employee welfare. Since all production lines that were scattered in the previous plant are relocated in one place, the communication between the production field and departments has naturally become more active. Especially, the minimized time and frequency to travel between unit plants has reduced production wait time between processes and increased production efficiency. In a bid to emphasize the importance of communication and cooperation to employees, Plant Manager, Hanbum Kim said, "Communication in the field is directly related to production improvement. Since a plant is not operated by an individual or a department, I ask you to gather all of your power to help our plant grow into a leading plant in the world". The heartfelt request by Mr. Kim who has guided the production field for the last 25 years is expected to resonate in the minds of the over 400 employee at the plant.

Mini Interview

생산에서 중요한 방침은 'Back to the Basic, 기본으로 돌아가는 것' 입니다. 가장 중요한 기본을 명확히 지키면서 최대의 효율을 내기 위한 다양한 개선활동을 전개해야 합니다. 모든 과정에 품질이 뒷받침될 때 그것으로부터 지속적이고 창의적인 개선이 시작되고 생산효율 증대까지 이어질 수 있기 때문입니다. 또한, 생산은 '실행'이 중요합니다. 계획을 세우고, 목표를 달성했다면 반드시 부족했던 점이 무엇인지 검토하여 지속적으로 문제점을 보완하고 개선하는 것이 중요하다고 생각합니다. 서운공장이 명실상부한 YG-1의 글로벌 생산공장으로 성장할 수 있도록 다함께 긍정적인 변화를 이끌어갑시다.

The most important principle in production is "Back to the Basics". We have to carry out various improvement activities for maximized efficiency while clearly following critical basics. It is because secured quality in every process is the starting point for continuous and creative advancement, which will lead to the improvement of production efficiency. Another important factor in production is action. After mapping out a plan and achieving it, it is necessary to examine shortcomings and continuously improve them. In order to make Seowoon Plant as a true YG-1 global plant, let's come together and create positive changes.

김한범 공장장 Plant Manager, Hanbum Kim

환경과 안전에는 쉼표가 없다

Vigilant Guards for Environment and Safety

서운공장 환경안전팀, 설비기술과

Environment & Safety Team and Maintenance Department at Seowoon Plant

서운공장이 원활하게 가동되기까지 숨은 조력자로서 역할을 충실히 해낸 사람들이 있다. 인천본공장과 부평, 청천동공장의 장비를 이전을 주도한 설비기술과와 신규 공장 준공에 따른 안전환경의 법적 문제 및 이슈를 적극 해결한 환경안전팀이 주인공이다. 업무는 다르지만, 언제 어디서든 긴장의 끈을 놓을 수 없다는 공통점이 묘한 유대감으로 발전해 서로를 지지하고 응원하는 사이로 발전했다. 특히 현장 내 환경(공기의 질, 냉난방 등) 개선을 위하여 대기방지시설, 냉난방 공사 등을 함께 추진해 서운공장의 쾌적한 작업환경을 조성했다는 평가를 받는다. '현장에 답이 있다'는 모토 아래 풍부한 현장 경험과 안전에 대한 사명감으로 뭉친 환경안전팀과 설비기술과의 열정 가득한 모습을 소개한다.

Behind the smooth operation of Seowoon Plant, there are helpers who have played their roles sincerely. They are the members of the Maintenance Department which led the relocation of the equipment at Incheon, Bupyeong and Cheongcheon plants and the Environment & Safety Team that has solved all legal issues related to the safe environment for the completion of the new plant. Even though the two departments work in different areas at the plant, the fact that they both have to be on guard anytime and anywhere has helped them build a profound bond to support and cheer for each other. In particular, their shared effort to improve the field and environment (air quality and air-conditioning and heating etc.) such as the waiting prevention facilities and air-conditioning & heating construction contributed to the pleasant work environment of the plant. Let's meet the Environment & Safety Team equipped with profound field experiences and a sense of mission about safety and the Maintenance Department which is full of energy and listen to how they work under the banner of "The field is where we can find solutions".

팀원 모두 환경안전 분야 자격증을 보유하고 있는 환경안전팀은 각 분야의 전문성을 살려 복잡한 설비와 구조물로 가득 찬 공장의 안전 상태를 점검하고 환경, 안전, 보건, 위험물, 소방, 유해화학물질 등 각 부문의 법규 준수 및 예방, 리스크를 최소화하기 위해 관리 및 개선을 추진한다. 현장의 작업공정을 정확히 이해해야 잠재된 위험요소를 찾고 개선방법을 찾을 수 있기 때문에 공장 내 모든 공간을 예의주시하며 전 임직원들에 대한 안전문화 정착과 안전환경 유지 관리에 힘쓰고 있다. 각종 법규에 따른 사업주의 의무 이행에 관해 조언하며, 근로자의 안전수칙 준수를 위한 사내 교육도 정기적으로 실시하고 있다. 올해 1월 중대재해처벌법이 시행되면서 재해 예방과 대응능력 강화에 만전을 기하고 있다. YG-1 내 강렬한 존재감을 자랑하는 설비기술과는 공정 설비의 가동률을 향상하고 안정적인 생산활동을 지원한다. 현장의 각종 설비의 유지 보수부터 회사 내의 사소한 영선 업무까지 작업 현장과 범위도 제한이 없다. 총 19명의 젊은 청년들이 문제가 있는 곳이면 어디든 신속하게 달려가 해결사 역할을 톡톡히 하며 소금 같은 역할을 한다. 설비 개선이 품질 개선과 생산성 향상 등으로 업무 영역이 확대되면서 설비기술과의 역할도 커졌다. 현재 환경안전팀, 생산정보기술팀과 협업하여 기기의 고장 유무, 폐수 저장조의 수위 레벨, 사용량 측정값 등을 사무실에서 모니터로 확인해 문제 발생 시 즉각 조치할 수 있는 상시 모니터링 시스템을 개발 중이다.

All members of the Environment & Safety Team are armed with certificates in the safety & environment area and they make use of their expertise to check the safety condition of the plant which is filled with complicated facilities and structures and carry out management and improvement efforts to follow rules in every area including environment, safety, sanitation, hazardous materials, firefighting and harmful chemical substances while preventing and minimizing risks. Since they have to clearly understand all work processes at the field to find out potential risk factors and develop improvement measures, they pay keen attention to all spaces in the plant and endeavor to inform workers to establish a safety culture and maintain a safe environment. They give advice to business owners about the measures to perform their legal duties and conduct regular in-house worker training on ways to follow safety rules. With the implementation of the Serious Accidents Punishment Act (SAPA) in January, they are working harder in increasing accident prevention and response capabilities. The Maintenance Department, which has a strong presence in YG-1, works to improve the operation rate of process equipment and supports stable production activities. From the maintenance of various facilities at the field to small building and repair works, there is no limit to their work field and range. All of the 19 young employees of the department are ready to play a role of a problem solver whenever and wherever a problem arises like the salt of the earth. Since their work area is expanded to the improvement of quality and production, they have to play a bigger role. Now, they are working together with the Environment & Safety Team and the Manufacturing Information Technology Team to develop a monitoring system that can check equipment failures, the level of the waste water storage tank, and the readings of usage at the office through monitors to take action as soon as a problem occurs.

Q. 현장에서의 개선점을 찾기 위해 어떤 노력을 하고 계신가요?

What kind of efforts are you making to find out things to improve at the field?

김병철 차장 (환경안전팀): 매일 현장을 점검순찰하면서 환경, 안전, 위험물, 소방, 보건 부문 등 여러 면에서 문제점을 찾으려고 노력하고 있으며, 공장 전체에 안정 분위기를 고양하고 개개인의 자발적인 안전활동을 유도하고 있습니다.

Byungcheol Kim(Environment&Safety Team): I patrol to check the field every day in order to find out things to improve in various sectors including environment, safety, firefighting, hazardous materials and sanitation. I also try to increase an internal atmosphere to keep safety at the plant and induce voluntary safety activities of individuals.

박경원 부장 (설비기술과): 저희도 현장의 방해요소를 찾기 위해 작업자의 동선을 파악하여 불필요한 행동이 없는지, 개선 방법은 없는지 제반 환경을 꾸준히 개선해 나가고 있습니다.

Gyeongwon Park(Maintenance Dept.): We are figuring out workers' traffic lines to find out obstacles at the field to get rid of unnecessary actions and continuously improve the general environment.

이지수 사원 (환경안전팀): 제조 공정과 제반 시설의 이해도가 높을수록 문제 해결도 유리하기 때문에 꾸준히 공부하면서 환경안전 관련 법규도 공유하고 있습니다. 또한 위험성 평가를 시행하여 사업장의 유해, 위험요인을 파악하고 부상 또는 질병의 발생 가능성과 중대성, 위험성을 추정하여 감소대책을 수립하는 등 더욱 안전하고 완벽한 작업장을 만들기 위해 노력하고 있습니다.

Jisoo Lee(Environment&Safety Team): We study diligently to have a higher understanding about the manufacturing processes and general facilities, as well as share information about laws related to safety and environment, because such efforts help us solve issues more easily. We also carry out risk assessment to know dangers and risk factors, assume the possibility, seriousness and danger of disease occurrences and establish reduction measures to make a safer and more perfect work environment.

조성혁 사원 (설비기술과): 설비 관리가 생산성으로 직결되는 만큼 설비가동률을 높이고 성능을 향상하는 방법에 대해 고민하고 있습니다. 공장 이전 후 설비 모니터링 설치와 LED 경광등 교체작업을 진행하였는데, 설비 가동 시간을 계산하고 분석해서 향후 생산량을 예측할 수 있었고, 설비 효율을 높일 수 있었습니다.

Seonghyeok Cho(Maintenance Dept.): Since productivity is the result of the maintenance of facilities, we ponder over methods to improve the operation rate and performance of facilities. After the moving of the plant, we installed the facility monitoring system and changed LED flashing lights, which let us calculate and analyze the operation time of facilities, predict future production and increase facility efficiency.

김영훈 대리 (설비기술과): 뿐만 아니라 불가능한 것을 가능하게 하고, 향후 고장 발생 가능성이 있는 문제까지 예측하여 빈틈없는 대책 마련에도 힘쓰고 있습니다. 예를 들어 공장 내부의 공조 시스템을 원격제어 하는 방법을 연구하고 AS 수리가 불가능한 해외 브랜드 장비를 자체적으로 개조, 개선하여 설비의 효율을 높이기 위한 활동들을 진행하고 있습니다.

Younghoon Kim(Maintenance Dept.): Furthermore, we are endeavoring to make the impossible possible and predict potential failures to prepare thorough measures to respond to them. For example, we are trying to find out ways to remote control the air conditioning system in the plant while altering or improving the equipment of overseas brands whose after-sales service is impossible for the improvement of facility efficiency.

Q. 안전한 사업장을 만들기 위해 중요한 것은 무엇일까요?

What do you think is the most important thing to make a safe work place?

이지수 사원 (환경안전팀): 사고 예방을 위해서는 생산 현장과 유연하고 긴밀한 체계를 갖춰 나가는 노력이 중요하다고 생각합니다. 항상 생산부서의 의견에 귀 기울여 최대한 지원할 방침이며, 생산부서도 현장 점검 시 도출된 개선사항에 대해 적극적인 조치를 해주시면 감사드리겠습니다.

Jisoo Lee(Environment&Safety Team): I think that the effort to establish a flexible and closely connected system with the production field is an important factor to prevent accidents. We are determined to listen to what the production department says to provide the best support. I'd appreciate it if the Production Department takes proactive measures to improve the issues we find during the field inspection.

김영훈 대리 (설비기술과): 작업자가 설비에 문제가 될만한 사항을 미리 파악하여 조치하고 설비의 컨디션을 안정화하면 돌발 고장을 막을 수 있다고 생각합니다. 저희가 진행하고 있는 마이 머신 캠페인에 적극적인 참여 부탁드립니다.

Younghoon Kim(Maintenance Dept.): I think that a worker who understands and takes action against possible problems in advance and stabilizes the condition of facilities can prevent all unexpected accidents. I ask you to proactively take part in the "My Machine" campaign we are conducting now.

박경원 부장 (설비기술과): 최근 장비 이설작업 때문에 신속하게 대응하지 못할 때가 있었는데, 이 자리를 빌려 죄송하다는 말씀드리고요. 공장 구석구석에서 묵묵히 일하고 있는 우리 팀원 모두가 차세대 꿈나무들이니 부족하더라도 많이 응원해주시고 도와주시면 고맙겠습니다. 아울러 우리가 사용하는 설비도 아끼고 많이 사랑해주세요. 우리 모두 좋은 공장에서 좋은 사람, 좋은 설비로 세계 최강의 YG-1을 만들어갑시다.

Gyeongwon Park(Maintenance Dept.): Due to the relocation of equipment, we couldn't provide quick responses. I'd like to take this opportunity to apologize. All my team members who are working hard at every corner of the plant are promising talents for the future. I'd appreciate it you provide strong support for them. I also ask you to love our facilities more. Let's work together with good people at this good plant with good facilities to make YG-1 the best company in the world.

김병철 차장 (환경안전팀): 각 공정에서 사소한 부주의로 인한 안전사고가 되지 않도록 안전교육을 이수하고 문제점이 빠르게 개선될 수 있도록 적극적으로 협조해 주시길 바랍니다.

Byungcheol Kim(Environment&Safety Team): In order to prevent small carelessness at each process from developing into a serious safety accident, I ask your active cooperation to complete the safety training and solve issues quickly.

허혜원 사원 (환경안전팀): 한가지 당부드리면, 절삭유를 사용하는 공정의 특성상 바닥이 미끄럽기 때문에 안전화 미착용 시 넘어지는 사고가 발생할 수 있습니다. 따라서 조금 불편하시더라도 안전화 착용을 권고드립니다.

김병철 차장 (환경안전팀)
Byungcheol Kim
(Environment&Safety Team)

이지수 사원(환경안전팀)
Jisoo Lee
(Environment&Safety Team)

허혜원 사원(환경안전팀)
Hyewon Heo
(Environment&Safety Team)

Hyewon Heo(Environment&Safety Team): I ask you to put on safety shoes because the floor is slippery thanks to the characteristic of the process that uses cutting fluid. Since it is easy to fall down without safety shoes, I advise you to wear them despite some inconvenience they can cause.

Q. 부서 간 소통과 협업을 통해 느낀 점을 말씀해 주세요.

How do you think about the communication and cooperation between departments?

김영훈 대리 (설비기술과): 장비 이전 후 모든 설비가 문제없이 가동되고 있다는 점에서 큰 보람을 느낍니다. 생산본부 내 모든 부서가 협업하여 이룬 결과여서 더욱 의미 있는 것 같고요.

Younghoon Kim(Maintenance Dept.): I feel rewarded because all facilities are working smoothly after the relocation. That is a meaningful result of the cooperation between all departments in the production headquarters.

허혜원 사원 (환경안전팀): 공장 준공부터 가동되기까지 각종 인허가를 받고, 안전하고 건강한 서운공장을 만들기 위해 어느 때보다 유관부서의 협업이 필요했던 것 같습니다. 12월 말까지 전 층에 방지시설 설치를 목표로 하고 있는데, 생산기술팀, 설비기술과와 협업하여 잘 마무리 될 수 있도록 하겠습니다.

Hyewon Heo(Environment&Safety Team): The cooperation between related departments was most needed during the course from the completion of the plant to getting the licenses to make a safe and healthy Seowoon Plant. Our goal is to install prevention facilities on every floor by the end of December and we will cooperate with the Production Technology and the Maintenance Departments to realize it.

김병철 차장 (환경안전팀): 신축 공장이라 환경방지시설과 관련해 긴급사항도 많고 체크할 부분이 많은데, 적극적으로 협조해 주셔서 감사했습니다. 여러분의 건강을 증진할 수 있는 쾌적한 작업환경으로 보답하겠습니다.

Byungcheol Kim(Environment&Safety Team): For a new plant, there are many urgent matters regarding environmental protection facilities and many things to check. Thank you for your active cooperation. We will repay it with a healthy and pleasant work environment.

조성혁 사원 (설비기술과): 제가 입사한 지 얼마 안 돼서 장비 이전 업무를 하느라 어렵고 낯설었는데 다들 자기 일처럼 도와주셨던 모습이 매우 인상적이었고, 보람을 느낄 수 있었습니다.

Seonghyeok Cho(Maintenance Dept.): Since I just joined the company, it was not easy for me to do the unfamiliar facility relocation work. However, all helped me with my work as if it were their own, which was impressive and made me feel rewarded.

이지수 사원 (환경안전팀): 최근 안전환경 관련 법규가 강화되고 있어서 어떻게 하면 더 안전한 사업장을 만들지 고민 중입니다. 새로운 절차나 시스템을 구축하고 변경할 때 어려움을 많이 느끼는데 많이 도와주셨으면 좋겠습니다.

Jisoo Lee(Environment&Safety Team): With the safety & environment laws getting stronger recently, I am pondering over how to make our work place safer. I'd appreciate it if you help me a lot when building and changing new procedures or systems.

Q. 함께 나누고 싶은 메시지가 있으면 전해주세요.

Please, deliver a message you want to share.

박경원 부장 (설비기술과): 사내에 안전의식을 전파하고, 타부서 업무도 더블 체크하여 문제 없도록 지원해주시는 환경안전팀께 감사드립니다. 지금도 잘하고 계시지만, YG-1이 단 한 건의 재해도 없는 공장이 될 수 있도록 앞으로도 잘 부탁드립니다. 환경안전팀 내 허혜원 사원의 경우 현장 직원들의 건강에 조금이라도 안 좋을 것 같은 부분에서는 의견을 굽히지 않고 결국 본인 의견대로 소신껏 추진하는 모습이 인상적이었습니다.

Gyeongwon Park(Maintenance Dept.): I'd like to deliver my thanks to the the Environment & Safety Team for spreading safety consciousness and double checking the affairs of other departments to prevent problems. Even though you are doing well enough, please continue your effort to make YG-1, the best company with zero accidents. I got a particularly good impression from Hyewon Heo, Environment & Safety Team when she stuck to her belief in carrying out measures that she thought would prevent the slightest harm to the health of workers in the field.

허혜원 사원 (환경안전팀): 좋게 봐주셔서 감사드립니다. 저는 자재과 민태홍 반장님께 감사 인사를 드리고 싶습니다. 인천공장에 있을 때 폐기물 보관장소가 협소해 폐기물이나 폐목재 배차 시 도움이 필요했는데요. 그때마다 흔쾌히 지게차를 지원해 주셔서 순조롭게 진행할 수 있었습니다.

박경원 부장(설비기술과)
Gyeongwon Park
(Maintenance Dept.)

김영훈 대리(설비기술과)
Younghoon Kim
(Maintenance Dept.)

조성혁 사원(설비기술과)
Seonghyeok Cho
(Maintenance Dept.)

Hyewon Heo(Environment&Safety Team): Thanks. I'd like to express my thanks to the Team Leader of the Material Team, Taehong Min for willingly supporting me with a forklift when I needed help to smoothly distribute waste wood and waste in the narrow waste storage in Incheon Plant.

김영훈 대리 (설비기술과): 저도 환경안전팀을 칭찬해주고 싶습니다. 잘 알지 못했던 안전기준, 보건법 등 관련 정보를 공유해주셔서 안전의 중요성을 다시 한번 느끼고 있습니다. 또한 환경안전팀의 역할이 확대되면서 주기적인 안전 관련 교육자료를 제공하고 현장 내 안전 표시 부착하는 등 활발한 활동을 펼치고 있는 점도 보기 좋습니다.

Younghoon Kim(Maintenance Dept.): I'd like to compliment the Environment & Safety Team as well. As they share the information about safety standards and the health laws, I can realize the importance of safety again. It is also good to see the role of the team expanded and its members actively carrying out various activities including the regular provision of safety training materials and the attachment of safety signs in the field.

이지수 사원 (환경안전팀): 저는 경영지원과 마성민 계장님을 칭찬하고 싶습니다. 직원들의 재직 여부를 확인해야 할 때가 있는데 항상 빠르게 답변해 주시고, 화상회의를 진행할 때도 적극 적으로 도움을 주셔서 늘 든든했습니다.

Jisoo Lee(Environment&Safety Team): I'd like to compliment Chief of Administration Section, Seongmin Ma. Whenever I need to check workers' employment conditions, he responded quickly and I was reassured by the enthusiastic help he provided during video conferences.

조성혁 사원 (설비기술과): 설비 개선은 별다른 투자 없이도 생산량을 끌어올릴 수 있는 최고의 방법이라고 생각합니다. 현장에 계신 모든 분들이 설비 개선 작업에 관심을 가지고 협조해 주시면 감사하겠습니다.

Seonghyeok Cho(Maintenance Dept.): I regard facility improvement is as the best way to increase productivity without additional investment. I'd appreciate it if all workers at the field pay great attention to our facility advancement activities and cooperate with us.

우리가 얻은 것은 잃은 것보다 아름답다

What We Gain is more Beautiful than What We Lose

누구에게나 시간은 공평하게 그리고 똑같이 주어진다. 같은 시간 안에서 각자 다른 행복을 느끼는 것은 그 시간을 살아내는 사람의 몫이다. 현재를 사는 사람에게 시간을 돌이키거나 앞서가는 일은 절대로 불가능하니 후회를 남기지 않는 지금을 살아야 한다. 무엇이든 다 즐거울 수는 없지만, 행복은 스스로 만들어가는 것이라는 걸 잊어서는 안 된다. 함께 있는 이 시간이 언제나 가장 행복하다고 느낄 만큼. 장두환 조장 가족에게는 지금이 바로 그런 시간이다.

Time is given to all of us evenly. How we use it to create happiness is up to us. We should live in the present in order to lead our lives without regret because it is impossible to turn back or precede the hands of time. Not everything in life can be fun. However, it is important to keep in mind that we are the only ones who can make our own life happy and always make the present the happiest time in our life. This is such a time to the family of Field Leader Doohwan Jang.

서운공장 생산과 드릴 1반, 장두환 조장 가족

Field Leader Doohwan Jang's Family
Drill 1 Department, Production Team
at Seowoon Plant

서로의 영원한 첫 번째 파트너

The First and Everlasting Partner to Each Other

장두환 조장 부부는 이른 나이에 결혼해 슬하에 삼 남매를 둔 경력 22년 차 베테랑 부부다. 결혼 초창기에는 이것저것 버거울 때도 많았는데, 열심히 앞만 보고 달리다 보니 이제는 주변을 돌아볼 여유가 생겼다고 말했다. 아내 이문숙 씨는 너무 이른 나이에 모든 것을 멈추고 아이 키우는 일에 몸과 마음을 쏟아내야 했고, 남편 장두환 조장은 가족의 생계를 꾸려나가야 하는 가장으로서 무거운 책임감을 온전히 받아들여야 했다. 풋풋한 젊은 시절에 만나 서로 양보하고 이해하며 보낸 시간이 있었기에 오늘의 화목한 가정이 만들어진 게 아닐까? 갑자기 왜 그렇게 일찍 결혼했는지 궁금해 물었다. "대학교 1학년 때 소개팅으로 만났어요. 저는 신입생이었고, 남편은 1학년으로 복학한 복학생이었죠. 연애하듯 함께 캠퍼스 생활을 즐기다가 3년 만에 결혼했어요. 청춘을 희생당했다는 아쉬움이 남아서인지 우리 애들은 제 나이에 할 수 있는 것들을 모두 경험하고 늦게 결혼했으면 좋겠어요." 아내의 솔직한 발언에 남편 장두환 조장도 뭔가가 생각났는지 조심스럽게 입을 열었다. "경제적인 준비도 없이 시작해서 항상 아내한테 미안한 마음이 있습니다. 지금 생각하는 걸 그때 생각했으면 좋았을 텐데 너무 철이 없었던 거 같기도 하고요." 부부는 풋풋했던 젊은 시절을 아쉬움 반 후회 반으로 회고하면서도 중요한 모든 순간을 함께하며 성장해 온 시간이 뿌듯하다고 입을 모아 말했다.

Mr. and Mrs. Jang are a seasoned couple who married young and have led a marriage for 22 years rearing their three children.

They said that despite some burdens in the initial stage of their marriage, they have lived diligently looking forward before they finally can stop and smell the roses. Mrs. Jang had to give up many things at an early age to raise her children with unsparing love while her husband shouldered the heavy responsibility to earn a living for his family as a breadwinner. Isn't the time they have spent together conceding and understanding each other since they met when they were young and fresh the secret behind the happy family? When they were asked why they married so young, the wife answered, "I met him on a blind date when I was a freshman and he was a returning student from military service. We dated and enjoyed our campus life for three years before we got married. Since we feel regret for ourselves since we sacrificed our youth, we hope that our kids enjoy everything they can experience when they are young and marry late." After his wife's frank answer, Mr. Jang carefully added, "I have always felt sorry for my wife for starting our marriage without any economic preparation. I wish I could have thought about things as I do now. It seems like I was so immature back then." Even though they have some regrets and frustrations about their youth, they said in chorus that they are proud of themselves for sharing important time and growing together.

까칠하지만 따뜻한 아빠의 사랑법

How a Fastidious but Heartwarming Father Loves His Kids

자녀가 많을수록 삶의 질이 높고, 특히 세 자녀를 둔 가정의 만족도가 가장 높다고 한다. 장두환 조장 부부도 첫째 딸 가영이와 둘째 아들 도윤이, 셋째 딸 서현이를 둔 다둥이 부모다. 처음 결혼할 때 셋째까지 낳을 생각까지는 없었지만, 늦둥이로 태어난 서현이는 하늘이 준 선물이라고 여긴다고 한다. 장두환 조장을 꼼짝 못 하게 만드는 사람도 꼬마 숙녀 서현이. 서현이의 미

소는 지칠 때 힘이 솟도록 도와주는 비타민 같은 존재다. 둘째 도윤이는 오히려 딸처럼 부부의 마음을 헤아려주는 예쁜 아들이다. 음식쓰레기를 버리고 초등학생인 서현이를 살뜰히 챙기는 등 맞벌이를 하는 부부의 부족한 손을 대신하는 것도 도윤이 몫이라고 한다. 나이가 들수록 딸과 친구 같은 사이가 된다고 하는데, 그 역할을 아들 도윤이가 대신하고 있는 셈이다. "남편이 워낙 검정 표현이 없는 사람이라 답답할 때가 많은데, 이제는 아이들이 다 커서 친구처럼 말동무가 되어주는 거 같아요." 아내는 무심한 남편한테 섭섭한 마음도 있지만, 나와 아이들에게 자신의 모든 것을 내어주고 있다는 걸 알기에 감사와 미안함을 동시에 느낀다. 아이들에게 맞춤 이모티콘으로 깜짝 선물을 보내는 것은 장두환 조장의 필살기다. 무뚝뚝하지만 친구 같은 아빠가 되기 위해 노력하고 있다는 말에 곁에 있던 아이들도 동의하는 듯 "잘 챙겨주신다"고 한 마디씩 보탰다.

It is known that a family with more children, especially with three kids, enjoys the highest rate of satisfaction and quality of life. The couple also has three children, their first daughter Gayoung Jang, second son Dooyoun Jang and third daughter Seohyun Jang. Even though they didn't plan to give birth to the third child when they married, they think that their third child, who was born in their later years, is a precious gift from God. Little lady Seohyun, the apple of Mr. Jang's eye, dominates her father, and her smile serves like vitamins and vitalizes her father when he is exhausted. Their second child Dooyoun is a lovely son who is better than his sisters in understanding his parents' minds. He takes good care of his younger sister Seohyun and discards food waste instead of his parents who are both busy working. It is a well-known fact that a daughter is a little girl who grows up to be a friend to their mother, yet in this family it is the son who plays the role. "I have sometimes felt frustrated due to my husband who is not good at expressing his emotions. However, I am much better now with

my children who have grown up to be my best friends to talk with." She feels gratitude and sorrow at the same time about her unsociable husband because she knows well that he is giving everything he has to his wife and kids. Presenting emoticons tailored just for his kids as a surprise is his killer move. When he said that he is making effort to be a friendly father despite his taciturn personality, his kids who were besides him also expressed their agreement saying "He is taking good care of us".

아이들과 함께하는 모든 순간이 행복해

Every Moment with My Children Makes Me Happy

아이들 아끼는 마음이 크다 보니 교육에 대한 관심도 남다르다. 가장 현실적으로 고민하는 문제는 세대 차이다. 자주 대화를 하고는 있지만, 가끔씩 느껴지는 아이들과의 장벽에 고민이 깊어진다고 한다. MZ세대로 분류되는 첫째 딸 가영이의 눈에는 부부의 조언이 귀에 거슬리는 모양이다. "기술을 배워서 탄탄한 직장에 들어가라고 말을 했더니 꼰대 같다며 날을 세우더라고요. 다 잘되라고 하는 말인데." 남의 집 이야기인 줄 알았는데 졸지에 딸한테 꼰대 소리를 듣고 보니 장두환 조장도 억울한 모양이다. 미래 준비를 강조하는 것은 인정하지만, 미래를 위해 현재를 포기할 수 없다는 가영이도 답답하긴 마찬가지다. 사실 이 문제는 장두환 조장 가족만의 문제가 아니다. 비슷한 연령대의 아이들을 둔 부모라면 대부분 'MZ세대로 불리는 자식과의 상생'에 대한 고민을 털어놓기 때문이다. 장두환 조장은 요즘 같은 시대에 아버지와 자녀 간의 세대 차이가 필연적일 수밖에 없음을 인정하면서도 이러한 틈을 조금이라도 좁히기 위해 최선을 다하고 있다. 그래서 일이 없는 주말에는 외식도 자주 하고, 여행 기회도 자주 만들어 가족이 함께 교감하는 시간을 많이 갖는 편이다. 이제는 다름을 이해하고 존중하면서 서로의 부족함을 채워가고 있는 부부와 3인 3색 개성대로 바르게 잘 자란 삼 남매를 보고 있으니 찐 행복이 무엇인지 새삼 생각해 보게 된다.

Since they love their children a lot, they have great interest in education. Their immediate concern is the generation gap. Despite frequent conversations with their kids, the barrier they sometimes feel when they talk with their kids increases worries about the issue. The couple's advice seems to be harsh to the ear of their first daughter Gayoung who is part of the MZ generation. Mr. Jang confessed, "When I advised her to learn skills and have a stable job, she seemed to get offended and retorted that I looked like a ggondae, a condescending elder, in Korean in spite of my intention to give a good advice". He looked depressed after being suddenly called as a ggondae by his daughter and realizing the fact that such a generation gap is not someone else's story any more. The issue also frustrates Gayoung who doesn't want to sacrifice her present for the future even though she admits her father's emphasis on the preparation for the future as well. This issue is not a matter only for this family because parents who have children in the same age group experience such troubles in living with and raising their kids, the so-called generation MZ. Even though Field Leader Doohwan Jang accepts that a generation gap between parents and their children is inevitable at times like these, he is making his best effort to close the gap. That is why he tries to frequently eat out on off-duty weekends and takes a trip with his family in order to have more time to communicate with one another. The couple who now respects each one's differences with great understanding and makes up for what the other lacks and their three children who are brilliant with their own characteristics present us with an opportunity to think about the meaning of true happiness.

싱그러운 초록 인테리어:
나만의 시크릿 가든을 꾸미다

Fresh Botanical Interior Ideas to Create Your Secret Garden

스스로 자신의 집을 꾸미는 셀프 인테리어가 현대인들의 라이프 스타일로 자리 잡은 가운데 플랜테리어의 인기가 식을 줄 모른다. 식물(plant)과 인테리어(interior)의 합성어인 플랜테리어는 식물을 활용한 실내 인테리어의 하나로 쾌적한 실내환경과 심신의 안정 효과까지 준다는 점이 인기 요인이다. 거기다 코로나19 장기화로 집에 있는 시간이 많아지면서 더욱 관심을 끌게 되었다는 분석이다. 집이 직장이자 카페가 되고, 영화관이 되었다가 헬스장도 되는 복합적인 개념의 공간으로 변화하면서 자신만의 공간을 제대로 가꾸고 싶어 하는 사람이 늘고 있다. 최근에는 식물 관리에 대한 부담감과 공간이 부족한 사람들을 위해 씨앗 키트를 넣고 전원 버튼만 누르면 식물이 알아서 자라게 도와주는 가정용 식물재배기도 폭발적인 인기를 얻고 있다. 화사한 봄날에 꽃구경이라도 가면 좋겠지만, 아직 사회적 거리두기가 유지되고 있으니 녹색식물로 공간에 활력을 더해보는 건 어떨까? 굳이 멀리 나가지 않더라도 자연을 만끽하며 작은 행복을 느낄 수 있을 것이다.

#플랜테리어
어떻게 시작할까?

봄은 화사하고 산뜻하게 집안 분위기를 바꾸고 싶어 하는 니즈도 많고, 미세먼지와 황사가 기승을 부려서 외출이 망설여지는 계절이다. 또한 자신의 SNS로 집을 공개하는 온라인 집들이가 확산하면서 나도 한번 해볼까 하는 행복한 상상을 해보기도 한다. 집안 분위기도 바꾸면서 식물을 돌보고 바라보며 즐기는 최고의 힐링, 공간에 마지막으로 활력을 불어넣어 주는 건 뭐니 뭐니 해도 식물의 싱그러움 아닐까? 집안 어딘가에 식물 하나 있는 것만으로도 느낌이 달라질 수 있다. 식물을 키우다 보면 '초록'이 주는 편안함은 말할 것도 없고, 자연이 지닌 다양한 컬러가 긍정적인 생각을 가지게 해 마음을 평온하게 해준다고 한다. 플랜테리어가 인기를 끌면서 꽃과 나무가 가득한 식물원 콘셉의 카페도 우후죽순 생겨나고 있다. 또 일반 교육기관이나 재활병원, 치매 요양병원에서 집중력을 키운다거나, 스트레스 지수를 낮춰주는 전문 원예치료사도 등장했다. 어떤 사람들은 식물이 조금씩 자라는 과정을 보면서 자연스럽게 자신의 삶을 돌아볼 수 있었다고 말한다. 어딘가 마음이 허전하고 외롭다면 일단 내 방에 반려식물 하나 들어놓는 것은 어떨까? 생각보다 큰 힘이 되어준다.

한 번쯤은 우리 집에 숲 내음이 가득하면 좋겠다고 생각해봤을 것이다. 하지만 식물과 인테리어 모두 생소한 분야라면 쉽게 용기가 나지 않는다. 이도 저도 잘 모르겠다면 우선 초보자도 키우기 쉬운 식물 중에서 우리 집에 어울리는 반려식물을 고르는 것부터 시작해보자. 예를 들어, 집에 자연광이 잘 들지 않는다면 햇빛이 덜 필요한 식물을 선택하고, 인상적인 홈 스타일링을 위해 다양한 크기와 모양의 식물을 고르는 게 좋다. 여기에 스타일링 소품을 더하면 개성 있는 나만의 시크릿 가든을 완성할 수 있다. 유리병 안에 식물을 심어 장원처럼 꾸미는 테라리움도 쉽게 도전해 볼 수 있는 방법이다. 식물을 관리하기엔 영 자신이 없고, 집에 흙을 들이기가 부담스럽다면 조화나 식물 그림이 있는 포스터나 사진액자를 활용해 멋스러운 분위기를 연출할 수 있다. 이밖에 지자체에서 식물 인테리어와 관련한 다양한 강좌가 진행 중이고, 온라인에도 플랜테리어 강좌도 많이 생겨서 처음 해보거나 어떤 식물도 본인이 키우면 다 죽는다고 생각하는 사람들도 차근차근 도전하다 보면 자연이 깃든 아늑한 공간을 꾸밀 수 있을 것이다.

공간에 어울리는 **식물 배치 노하우**

공간의 분위기는 식물을 놓기 전과 후로 나뉜다. 재미있고 색이나 질감이 특이한 식물을 놓으면 공간의 분위기는 완전히 달라진다. 크고 작은 선인장과 모래가 잔뜩 쌓여있는 공간에서는 건조한 사막이 느껴지고, 작은 화분의 분재들이 놓여 있는 공간에서는 동양적인 전통미가 느껴진다. 이렇게 식물을 어떻게 디자인하느냐에 따라 공간의 콘셉이 좌우된다. 그저 식물만 갖다 놓는다고 다 같은 플랜테리어는 아니라는 말이다. 각 식물의 특성을 고려하여 장소에 맞게 배치하면 더욱 만족스러운 공간을 완성할 수 있다. 공간별 어울리는 식물과 플랜테리어 팁을 소개한다.

#거실

거실은 온 가족이 머무는 가장 넓은 실내 공간이므로 작은 화분보다는 키가 크고 존재감 있는 관엽식물이 좋다. 한 가지 종류보다는 여러 가지를 섞어 배치하는 것이 효과적이고, 벽면이 단조롭다면 넝쿨이 내려오는 것처럼 식물을 길게 늘어뜨려 디자인하면 된다. 야자나무나 고무나무, 알로카시아, 디켄바키아 등은 대부분 열대 식물이라 반그늘에서도 잘 자라고 공기 정화에도 효과적이다. 여기에 라탄으로 된 가구나 러그를 더해주면 이국적인 인테리어로 완성할 수 있다. 거실을 서재 겸용으로 사용한다면 틸란드시아, 셀룸, 파키라, 라벤더 등 습기를 좋아하는 식물을 배치해 책에 곰팡이나 진드기가 생기는 걸 예방할 수 있다.

#침실

숙면을 취해야 하는 침실은 차분하고 편안한 분위기로 꾸며주는 것이 중요하기 때문에 키가 크고 잎이 넓은 것보다는 밤에 이산화탄소를 흡수하고 산소를 내뿜는 다육식물을 배치해 주면 좋다. 심신 안정에 도움이 되는 라벤더, 자스민을 두거나 천연 가습기 역할을 하는 테이블 야자, 산세베리아, 스투키 등의 식물을 배치하면 건조한 침실의 습도를 높여주는 효과가 있다. 초보자도 키우기 쉬운 싱고니움은 독성물질과 미세먼지를 제거해 침대 머리맡에 두면 숙면을 돕는다고 한다. 침실에 마땅히 식물을 배치할 공간이 없다면 창가에 행잉 플랜트를 걸어 장식할 수도 있고, 보태니컬 디자인의 침구를 활용할 수도 있다.

#아이 방

아이 방은 활기가 넘치는 컬러 식물이나 푸른 잎이 많은 식물을 배치하는 것이 좋다. 또한 공부하면서 오래 앉아있을 경우 답답함을 느낄 수 있기 때문에 작은 화분들을 배치해 싱그럽고 산뜻한 이미지를 더해주는 것을 추천한다. 기억력 향상을 위해 음이온을 방출하고 이산화탄소를 제거해주는 심비디움, 파키라, 팔손이나무, 칼랑코에 등을 배치하고 책상 위에는 청량한 향기를 지닌 세리지나 로즈마리와 같은 허브류나 전자파 차단에 좋은 산세베리아나 선인장을 두면 좋다. 유칼립투스와 로즈마리는 집중력과 기억력 향상에 도움을 준다. 알레르기가 심한 아이들이라면 공부방에 살균 효과가 있는 티트리 식물을 배치해 보자.

#주방과 욕실

주방은 음식을 조리하는 공간이므로 냄새를 잡아주고 유해물질을 제거하는 데 도움을 주는 식물을 배치하는 것이 효과적이다. 일산화탄소를 잘 빨아들이고 공기 정화에 좋은 개운죽, 산호수, 스킨답서스, 아멜란드라, 안시리움 등을 추천한다. 더불어 로즈마리나 애플민트, 바질 등과 같은 허브 화분을 창틀에 올려놓으면 보기에도 좋을 뿐만 아니라 식재료로 활용할 수 있다. 습하고 해가 안 드는 욕실은 쾌적한 환경을 유지하기 위한 식물을 선택하는 게 중요하다. 암모니아 냄새 제거가 탁월하고 음지나 습지에서도 잘 견디는 관음죽이나 맥문동 등을 놓으면 좋다. 단, 물이 뿌리에 닿지 않도록 주의해야 한다.

Tip. 누구나 쉽게 따라 할 수 있는 홈 가드닝

건강을 위한 홈 가드닝 채소

텃밭 가꾸기가 처음이라면 쉽게 잘 자라고 빨리 수확할 수 있는 작물을 키우는 것을 추천한다. 상추, 치커리 등의 쌈 채소나 오이고추 같은 경우에는 심은 지 한 달이면 재배가 가능하기 때문에 텃밭 가꾸기 입문에 좋다. 새싹 채소는 흙 없이도 재배할 수 있어서 초보자들에게 좋은데, 넓은 접시에 물에 적신 키친 타올을 깐 후 그 위에 불린 씨앗을 겹치지 않게 올리고 일주일 정도면 수확의 기쁨을 누릴 수 있다. 작은 공간에서 1년 내내 수확하고 싶다면 봄에서 여름까지는 토마토나 오이, 여름에서 가을은 케일, 상추 등을 함께 심으면 된다.

식물 키우기를 위한 기초 준비물

식물을 키울 때 분갈이 때 필요한 모종삽과 물을 줄 때 필요한 분무기는 꼭 필요한 준비물 중 하나다. 키우다가 가지치기가 필요해지면 원예용 가위를, 규모가 커지면 압축 분무기를 더한다. 또한 식물도 사람처럼 피로는 느낄 수 있으므로 식물이 시들 때를 대비해 식물 영양제도 준비해 두면 도움을 받을 수 있다. 화분도 종류가 많지만, 식물 키우기에 갓 입문한 초보자라면 페트병이나 사용한 유리병, 깨진 컵 등의 재활용품을 화분으로 활용하는 것도 좋다. 흙은 아무 데서나 퍼오면 벌레의 알이나 유충이 있을 수 있으니 분갈이용 흙이나 원예용 상토를 구입한다.

식물이 잘 자라는 환경 조건

식물도 살아있는 생명체이므로 건강하게 키우기 위해서는 정성과 관심이 필요하다. 식물을 키울 때는 통풍과 물 주기, 햇빛 이 세 가지만 잘 기억하면 된다. 초보자들의 실패 요인 중 하나가 물 주기다. 식물의 종류에 따라 물을 적게 주면 뿌리가 마르고, 물을 너무 많이 주게 되면 뿌리가 썩는 경우도 있으니 식물에게 맞는 물 주기 요령을 미리 터득해야 식물이 죽는 것을 방지할 수 있다. 물의 양은 흙의 상태로 체크할 수 있으며, 화분에 배수가 잘되도록 신경 써야 한다. 여러 식물을 키울 때는 화분마다 식물의 상태를 적어두는 것도 좋은 방법이다.

행복을 부르는 직장 내 '프렌드십'

Workplace Friendships, the Key to Happiness

고대 그리스의 철학자 에피쿠로스는 인생의 행복을 가져다주는 많은 것 중에 '프렌드십(Friendship)'을 최고라고 말했습니다. 프렌드십이 원래 친구와의 돈독한 우정을 일컫는 말로 사용되기 때문에 직장 생활과는 무관한 것으로 생각하기 쉽습니다. 누군가는 회사는 단지 일을 하는 곳이라며 '직장 동료는 내 경쟁상대'라고 생각하는 사람들도 있을 것입니다. 하지만, 하루의 절반을 일터에서 보내는 현대의 직장인들에게 직장 동료와의 프렌드십은 매우 중요한 의미를 갖습니다.

조직 내 프렌드십은 서로의 성공을 진심으로 바라주고 정신적인 위로와 업무적인 도움을 주고받는 절친한 친구 관계를 의미합니다. 개인의 행복을 높여주고, 직장 생활을 즐겁게 할 수 있도록 도움을 주기도 줍니다. 아직 직장 동료를 단순히 '같은 사무실에서 근무하는 사람' 정도로 여기고 있다면 조금만 생각을 달리해보면 어떨까요? 동료를 이겨야 하는 경쟁자가 아니라 서로를 존중하는 선의의 경쟁자로 여길 때 함께 성장할 수 있습니다.

To. 본사 해외영업본부 제품홍보팀
박유진 사원

릴레이를 이어받고 고마움을 전하고 싶은 분들이 많이 떠올랐는데, 저한테 긍정적이고 밝은 에너지를 전해주는 제품홍보팀 박유진 사원을 칭찬하고 싶습니다. 입사한 지 얼마 안 돼서 여러 가지 힘든 일도 많을 텐데 항상 웃는 얼굴로 즐겁고 활기차게 일하는 모습이 인상적이었습니다. 또 급하게 업무 협조를 요청해도 친절하게 대해줘서 고마웠고, 상대를 배려해주는 마음이 느껴져 감사했습니다. 업무 특성 상 많은 분들을 만나는데, 박유진 사원의 웃는 표정을 보면 제 기분도 좋아지는 것 같습니다. 바쁜 업무 속에서도 상대를 기분 좋게 해주는 박유진 사원, 감사합니다!
제가 뭔가 도울 일이 있다면 언제든 요청하세요. 성심성의껏 지원해 드리겠습니다.

From. 본사 경영지원본부 인사총무팀
송재영 계장

To. 본사 전산실
오현식 사원

최근 화상회의가 많아지면서 업무 혹은 미팅 시에 전산실에 도움을 요청할 때가 많은데요. 그때마다 모든 일을 제쳐두고 문제를 해결해 줘서 너무 감사했습니다. 휴일이나 연차로 쉬는 날인데도 불구하고 요청을 드린 적이 있었는데, 빠르게 처리 해줘서 오히려 미안한 적도 있습니다. 오현식 사원은 신입사원들에게도 친절한 사람으로 정평이 나 있다고 알고 있습니다. 1년 동안 신입사원을 대상으로 필수 전산교육을 담당했는데, 신입사원들이 관련 내용을 쉽고 빠르게 이해할 수 있도록 설명해 주고, 업무에 불편함이 없도록 지원을 아끼지 않았다고 주변 분들께 이야기를 많이 들었습니다. 항상 타인을 먼저 배려하면서 친절을 베푸는 오현식 사원에게 배울 점이 많은 것 같습니다.

From. 본사 인사총무팀
정재훈 계장

To. 본사 전산실
김명곤 부장

우선 직장에서 오랜 시간 함께 일해 온 동료로부터 칭찬을 받게 되어 큰 영광이며, 칭찬해 주신 분께 감사의 마음을 전합니다. 제가 칭찬 릴레이를 이어 드리고 싶은 분은 전산팀의 김명곤 부장님입니다. 해외지사에서 근무하다 보면 사소한 전산 장애에도 전체 업무가 마비되는 경우가 가끔 발생하게 됩니다. 긴박한 경우 부득이하게 본사에 연락하게 되는데, 유럽과 한국의 시차가 8시간이나 되어 한국에서는 퇴근 시간이 임박하거나 지나는 경우도 종종 있습니다. 그럴 때마다 김명곤 부장님께 자주 SOS를 요청하는데, 항상 다양한 저희 요청을 성심껏 처리해 주셨습니다. 그리고, 10여 년이 넘는 기간 동안 유럽법인 전산시스템 개선에도 신경 써 주셔서 감사한 마음이 있었는데, 지면을 통해 칭찬해 드리고 싶습니다.

From. YG-1 Europe
이문호 팀장

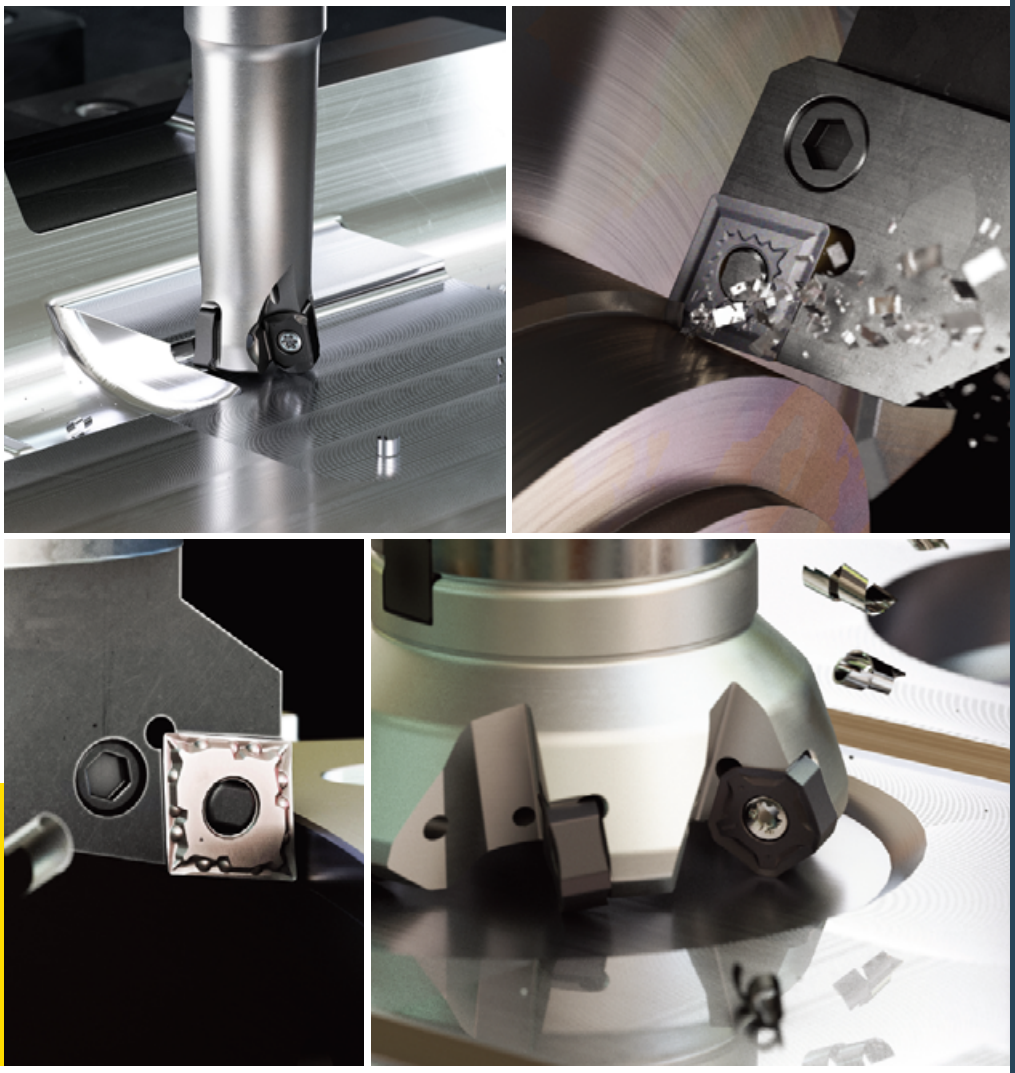
인서트에 있는 점의 의미

Why the Dots Matter...

인덱서블 인서트의 가장 큰 이점은 불필요한 가공시간을 절약하고 비용 효율을 높일 수 있다는 것입니다. 사용자가 툴을 교체하거나 재연마할 필요가 없기 때문에 새로운 절삭 날로 정렬하기만 하면 됩니다. 신형 칩브레이커와 새로운 재종을 개발하기 위한 인서트 기술에 대한 지속적인 개발과 투자는 생산성과 가공 안정성을 높이는 YG-1의 특징입니다. 각각의 고유한 가공 방법에 적합한 재종을 선택하는 것은 생산성과 가공 안정성을 확보하는데 매우 중요합니다. 작은 변화가 인서트 가공에 있어 큰 차이를 가져올 수 있습니다.

The greatest advantages of indexable inserts are the ability to reduce non-cutting time and increase cost efficiencies, which is possible as the user doesn't have to replace or regrind the tool. Indexing to a fresh cutting edge is enough. Continuous developments and investments in insert technology to design new chip breakers and develop new cutting tool materials, all to increase productivity and process stability, are hallmarks of YG-1. Selection of the proper cutting tool material for each unique process is critical to gaining productivity and process stability. Small changes can yield a big difference in how the insert performs in each operation.

"인서트를 체결하는 단순한 작업이
항상 성공적인 가공을 할 수 있도록 영향을 미칩니다!
Something as simple as indexing the insert can impact your everyday success!"



01 인서트 제조사마다 인서트 전면에 다른 종류의 표시를 남기는 이유가 궁금하신 적이 있나요? 이러한 표시가 가공 능력에 있어서 중요한 요소이며, 공구 수명을 쉽게 연장하기 위한 작은 기술적인 팁이 숨겨져 있다는 것을 모르는 사람들이 많습니다.
예를 들어, ENMX0604 YG602 밀링 인서트의 표면을 보면 점 표시와 원 표시가 있습니다. 이 점 표시는 장식이 아니라 인서트 제작 단계까지 거슬러 올라가야 알 수 있는 매우 중요한 기능을 합니다. 제조 공정에서 모든 인서트들은 같은 위치와 방향에 점 표시가 위치하도록 정렬하게 됩니다. 이를 통해 가공 성능과 공구 수명에 직접적인 영향을 미치는 공차를 제어할 수 있습니다.

Have you ever wondered why insert manufacturers put different types of markings on the front face of the insert? Most do not know that those a critical to the performance and that there's a VERY simple "trick" to get free tool life!
If you look at the face of the milling insert, for example, ENMX0604 YG602, there's a dot and a circle. This dot is not decoration, but fulfills a very important function that goes back to how inserts are manufactured. In the manufacturing process, the all inserts are aligned with the dot in the same location/direction. This is how tolerances are controlled, which has a direct impact on functional tool life.

02 밀링 가공 시 각각의 인서트가 앞에 가공하는 인서트와 같은 경로를 따라야 하는 것이 원칙이지만, 실제로는 포켓과 인서트의 누적 공차로 인해 동일한 경로로 가공하기가 어렵습니다. 이송률이 높을수록 오류를 최소화하는 것이 더 중요합니다. 그리고 이 부분에서 인서트에 있는 점 표시가 중요한 역할을 합니다. 잠재적인 런아웃을 줄이는 가장 간단한 방법은 커터의 모든 포켓에 표시된 인서트의 점을 같은 방향으로 정렬하는 것입니다. 이렇게 하면 각각의 인서트가 동일한 가공 경로를 따라 이동하게 되며, 이는 공구 수명에 긍정적인 영향을 미치게 되고, 치핑이나 돌발 파손 등으로 인한 불량률을 줄여서 예측 가능한 공구 수명을 기대할 수 있습니다. 또한, 표면 조도와 인서트 전체 공차도 향상되어 안정적인 가공을 할 수 있습니다.

In the milling process, each insert should follow the same path as the prior insert, but in reality this is not possible due to stacked tolerance of pocket and insert. The higher feed rate, the more important it is that we minimize the errors. And this is where that dot comes into play. A very simple way to reduce the potential runout is to align the dots in the same direction in all pockets. This ensures that each insert is tracking as closely as possible on the same plane, which will have a positive impact on tool life, increase predictability of the process as you reduce the risk of catastrophic failure and edge chipping. Further, you will also improve surface finish and the overall tolerances you can hold on the component.

Mr. Jan Andersson
Product Manager,
Indexable inserts for Americas

시작의 기술 (Unfu*k Yourself)

침대에 누워 걱정만 하는
게으른 완벽주의자를 위한 7가지 무기

개리 비숍 저 | 이지연 역 | 웅진지식하우스

우리가 왜 항상 우리가 목표한 바를 이루지 못하는지에 대해 깊게 생각해보게 하는 책이다. 저자의 직설적인 화법이 조금 거북할 수도 있지만, 보통의 자기계발서처럼 따뜻한 위로나 조언이 아니어서 오히려 간결하고 명쾌하게 들린다. 언제나 제대로 시작도 해보지 못한 채 후회하는 삶을 살았다면 다시 시작하는 방법을 잊어버렸을 수도 있다. 이 책을 읽는다고 드라마틱하게 갑자기 모든 것이 달라지지는 않겠지만, 저자가 말하는 시작의 기술을 계속 삶 속에 적용해가다 보면 서서히 바뀌는 자신을 보게 될 것이다. 자신을 주저앉히는 부정적인 독백을 멈추고 내 안의 진정한 잠재력을 일깨워보자.

어서오세요 휴남동 서점입니다

평범한 동네책방의 잔잔하고 따뜻한 이야기

황보름 | 클레이하우스

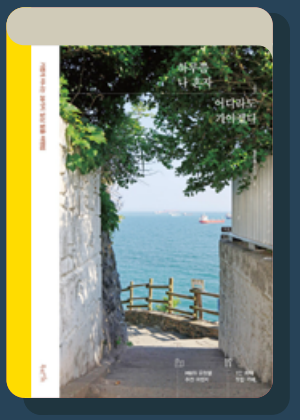
원래 브런치북 전자책 출판 프로젝트 수상작인데, 독자 요청이 쇄도하여 종이책으로 출간되었다고 한다. 판타지 소설처럼 뒷이야기가 궁금한 소설은 아니지만, 잔잔하게 꾸준히 읽히는 휴식 같은 소설이라는 평가를 받는다. 서점에서 만난 사람들이 주고받는 진솔한 대화가 바쁜 일상에 지치고 소진된 우리에게 잔잔한 위로와 편안한 웃음을 선물해 주는데, 주변에서 흔히 볼 수 있을 법한 평범한 인물들의 시선으로 '상처를 극복하고 앞으로 나아가는 법'에 대한 다양한 생각을 펼친다. 일은 어떻게 해야 하는지, 사람들과의 관계는 어떻게 맺어야 하는지, 나아가 삶을 어떻게 살아야 하는지에 대해서도 깨달음을 얻을 수 있다.

웰씽킹 (WEALTHINKING)

부를 창조하는 생각의 뿌리

켈리 최 저 | 다산북스

유튜브에서 동기부여 멘토로 활약 중인 켈리 최의 화제작 <웰씽킹>이 10만부 판매를 기념해 골드 에디션으로 출판되었다. 가난한 소녀공에서 글로벌기업 회장으로 성장해 영국 부자 상위 0.1%에 오른 저자는 <시크릿>이라는 책을 60번이나 읽으며 자신만의 성공법칙을 만들었다고 한다. 최고가 되려면 기술을 넘어 철학을 배우라는 말처럼 그녀의 가치관과 진솔한 경험담이 부의 개념과 부를 이루기 위한 생각의 뿌리인 웰씽킹으로 소개된다. 부자가 되는 특별한 비법이라기보다 인생을 성공적으로 이끄는 방법을 알려주는 인생 지침서로 평가받는다. 자신의 삶이 힘들다고 느껴지는 것도 생각의 차이라는 것을 다시 한번 깨닫게 한다.



하루쯤 나 혼자 어디라도 가야겠다

가볍게 떠나는 30가지 일상 탈출 여행법

장은정 저 | 북라이프

혼자서 하루쯤 어디라도 떠나고 싶어지는 날이 있다. 이 책은 11년 차 여행 작가가 혼자 가보고 가장 좋았던 곳만 모은 여행지침서로 자발적 고립을 즐길 수 있는 이색숙소를 비롯해 나에게 집중할 수 있는 맞춤 여행지와 혼밥하기 좋은 식당 등 나 홀로 여행에 최적화된 여행 정보를 꼼꼼하게 챙겼다. 여행도 만남도 자유롭지 못한 요즘 시대에 타인과의 접촉은 최소화하면서 온전히 나만의 시간을 가질 수 있는 여행지를 찾고 있다면 가벼운 마음으로 알찬 여행을 떠날 수 있을 것이다. 뻔한 여행지나 흔한 명소를 소개하는 책이 아니라 더욱 끌리는 책이다.

작지만 큰 변화를 가져오는 '스몰 액션'

"Small Actions" to Bring Small but Significant Changes

'Small Action, Big Change'라는 의미를 가진 스몰 액션이 여러 분야로 계속 확대되며 2022년을 이끄는 라이프스타일 중 하나가 될 거라는 전망이 있다. 스몰 액션은 생활 속 작은 실천으로 나의 즐거움을 충족시키면서 사회에도 기여하는 트렌드를 말한다. 코로나19 이전으로 돌아갈 수 없다면 지금보다 더 나은 일상을 만들겠다는 요즘 세대들이 자신의 소신을 담아 사회나 공동체와 소통하는 방식이기도 하다. 스몰 액션은 거창하고 커다란 변화보다 당장 바꿀 수 있는 주변과 일상의 작은 것이 대상이자 목표가 된다. '나부터 바꾸는' 스몰 액션 속에는 사회에 기대하며 기다리기보다 작지만 내가 할 수 있는 범위에서 행동함으로써 행동으로 목소리를 내고, 더 좋은 세상으로 발전해 나가길 바라는 기대감도 담겨 있다. 사소한 변화가 불러오는 나비 효과, 스몰 액션에 동참해보자.

01

플로깅

나도 지구도 건강해지는 특별한 운동

Plogging, a Special Workout to Make both the Earth and Me Healthy

플로깅은 조깅을 하면서 쓰레기를 줍는다는 뜻으로 스웨덴어 'Plocka upp(줍다)'과 영어 'Jogging(조깅)'의 합성어다. 우리나라에서는 2019년 플로깅을 대체할 우리말로 '쓰담 달리기'를 선정하기도 했다. 플로깅이 전 세계의 주목을 받기 시작한 것은 플라스틱 폐기물로 인한 환경 오염에 대한 우려가 커지면서부터다. 누구나, 언제, 어디서든 할 수 있는 일이기 때문에 혼자 반려견과 함께 산책하며 쓰레기를 줍거나, 동호회처럼 모여 동네 쓰레기를 줍기도 한다. 최근에는 기업이 CSR 캠페인으로 활용하면서 플로깅이 점점 대중화되고 있다. 특히 쓰레기를 담은 봉투를 들고 뛰기 때문에 단순한 조깅보다 칼로리 소비가 많고, 환경도 보호한다는 점에서 큰 호응을 얻고 있다. 버려진 쓰레기는 줍고, 내가 만드는 쓰레기는 줄이며 슬기로운 환경생활에 동참해보자.

02

돈쭐내기

착한 가게 매출 올려주는 개념 소비

Reasonable Consumption to Shower Good-hearted Stores with Money and Donations

돈쭐내기는 돈과 혼쭐을 합친 신조어로 착한 가게나 기업의 물품을 적극적으로 팔아주는 행동을 말한다. 불매하는 '보이콧'과 반대로 착한 기업이나 자신의 가치관에 부합하는 기업이나 가게 상품을 적극적으로 구매하는 '바이콧' 행동이다. 대표적인 사례로 얼마 전 산불 피해를 본 울진의 소방대원과 이재민들에게 무료 식사를 제공한 울진의 한 식당에 많은 사람들이 돈쭐내기에 동참했다는 보도가 있었다. 배달앱을 통해 음식값을 지불하고 음식을 받지 않는 방법으로 참여한 것이다. 또 아내가 아픈데 아이를 돌봐야 해서 마트를 폐업한다는 소식에 동네 주민들이 매대를 텅텅 비워줬다는 따뜻한 미담 소식도 들렸다. 최근 지역과 공간을 초월하며 이른바 '성지 순례'를 취미로 삼는 개인들이 늘어나면서 전국 각지에서 선행의 선순환이 계속되고 있다.

03

고체비누

일상에서 실천하는 저탄소 녹색생활

Solid Soaps, a Daily Practice of Eco-friendly Life with Small Carbon Footprint

불필요한 쓰레기를 줄이는 '제로 웨이스트' 운동이나 '플라스틱 프리'를 실천하려는 사람들이 많아지면서 친환경제품에 대한 관심도 부쩍 높아졌다. 물건을 구매할 때 취향과 가치관을 반영하려는 '취향 소비' 트렌드에 따라 가격이 다소 비싸더라도 독특한 색과 향은 물론 좋은 성분과 환경을 생각하는 철학을 담은 제품을 선택하는 것이다. 같은 카테고리의 제품이라도 지속 가능한 환경을 추구하는 제품을 선택하여 나부터 환경 보호에 기여하겠다는 생각이다. 대표적인 사례가 바로 2030 세대를 중심으로 유행하고 있는 고체비누다. 액체비누와 달리 플라스틱 용기가 필요 없고 포장재도 최소화할 수 있기 때문이다. 욕실에서 배출되는 플라스틱 용기를 줄이기 위해 다양한 바디제품에서도 플라스틱 용기 없이 '알맹이'만 판매하는 제품도 꾸준히 늘어나고 있다.

HIGH QUALITY PRODUCTS and ON TIME DELIVERY for WORLD-WIDE CUSTOMERS

Since 1982, YG-1 has been committed to quality, innovation and the unique customer experience.
Our performance and experience have granted YG-1 the global impression of one of the leading manufacturers of high quality cutting tool solutions. This global footprint expands over 75 countries, with international logistic centers, pledging to our customers to give the best service available today - and tomorrow.

EUROPE

BELGIUM, FINLAND, ITALY, PORTUGAL, SLOVENIA, THE NETHERLANDS
CROATIA, FRANCE, LITHUANIA, ROMANIA, SPAIN, TURKEY
CZECH REPUBLIC, GERMANY, NORWAY, RUSSIA, SWEDEN, UNITED KINGDOM
DENMARK, HUNGARY, POLAND, SERBIA, SWITZERLAND

AFRICA

EGYPT, SOUTH AFRICA

ASIA PACIFIC

AUSTRALIA, INDONESIA, MALAYSIA, SINGAPORE, UNITED ARAB EMIRATES
CHINA, ISRAEL, PAKISTAN, SOUTH KOREA, VIETNAM
HONG KONG, JAPAN, PHILIPPINES, TAIWAN
INDIA, KINGDOM OF SAUDI ARABIA, THAILAND

AMERICAS

BRAZIL, CANADA, COLOMBIA, MEXICO, UNITED STATES

함께 나누는 이야기

YG-1 사보 <내일을 향해>는 여러분과 함께 만들어가는 그룹 웹진입니다. 독자 여러분의 많은 관심과 참여 부탁드리며, 앞으로도 유익하고 정확한 소식을 담은 <내일을 향해>가 되도록 노력하겠습니다.

YG-1's quarterly magazine <For Better Tomorrow> is a group webzine created with you. We will appreciate your great attention and participation. We will continue to make a better <For Better Tomorrow> to provide useful and accurate information to you.

문의 Inquiry

본사 해외영업본부 박유진 HQ Overseas Sales Div. Yujin Park
TEL: 032.500.5379 E-mail: yujin.park@yg1.kr

YG-1 CO., LTD.
HEAD OFFICE
13-40, Songdogwahak-ro 16beon-gil, Yeonsu-gu, Incheon 21984, South Korea
Phone: +82-32-526-0909 E-mail: yg1@yg1.kr https://www.yg1.kr